EXR 246 DV
EXR 246 CV
EXR 246 VV
EXR 247 DV

(D) Bedienungsanleitung

(F) Mode d'emploi

(GB) Owner's manual

(E) Manual de instrucciones

(I) Istruzioni di servicio

(NL) Gebruiksaanwijzing

Germany

Rapid®

Inhalt

Eine gute Wahl,
Hinweise zur Bedienungsanleitung **2**

Bedienungselemente und Anzeigen **3**

Kurzanleitung, Symbole im Display **4**

Vorsichtsmaßnahmen **5**

Bedienung des Radioteils ..... **6 - 8**

RDS - Radio Data System Funktionen ..... **8 - 11**

Bedienung des Cassettenteils ..... **11 - 12**

Bedienung des CD-Teils ..... **12 - 13**

Diebstahlschutz ..... **13 - 14, 96**

Anschlußanweisung **15, 97**

Einbau/ Ausbau des Gerätes **16, 98**

Änderung der Einstellungen **16**

Fehlermeldungen im Display **17**

Pflege-Tips **18**

Technische Daten **18**

Zweit-Gerätepass **99**

Eine gute Wahl, Hinweise zur Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Gerätes. Sie haben ein technisch ausgereiftes Produkt erworben. Bis zum fertigen Produkt durchlaufen unsere Geräte die verschiedensten Kontrollen. Modernste Prüf- und Messgeräte garantieren eine gleichbleibend hohe Qualität.

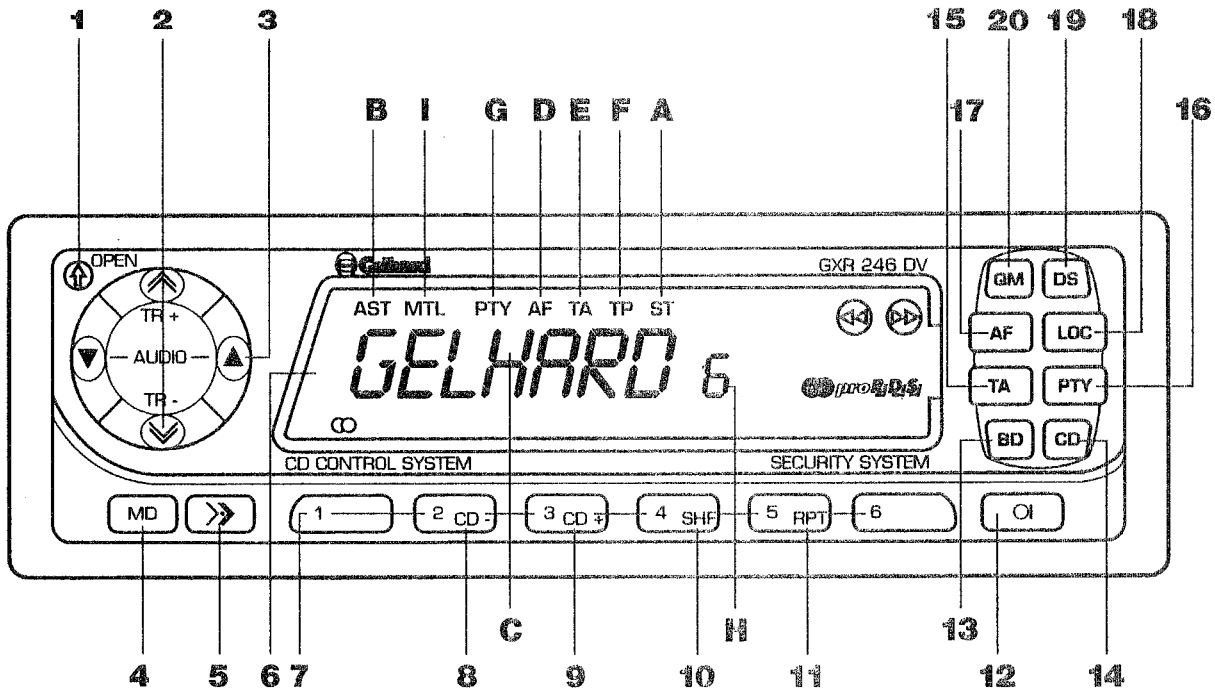
Um diesen Wert zu erhalten, bitten wir um eine sorgsame Pflege und Wartung. Bei Störungen, die trotz aller Sorgfalt einmal vorkommen können, helfen wir ihnen umgehend.

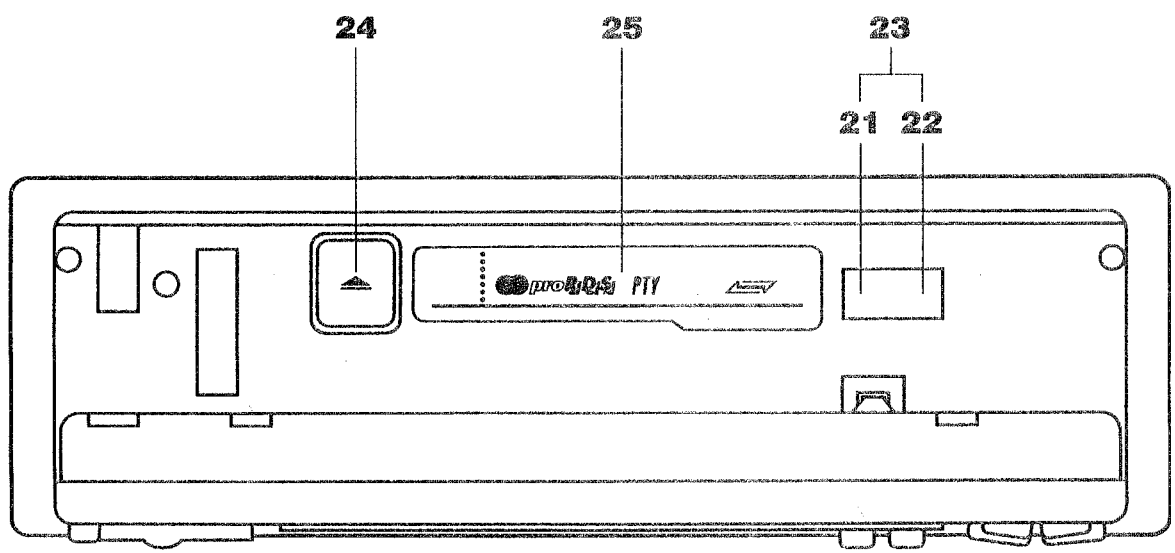
Diese Bedienungsanleitung sollten Sie, um sich vollständig mit den Bedienungsmöglichkeiten und der Ausstattung ihres Gerätes vertraut zu machen, aufmerksam durchlesen. Außerdem enthält diese Anleitung Hinweise zum Einbau des Gerätes (einschließlich Anschlußanweisung) sowie allgemeine Hinweise, die unbedingt zu beachten sind.

Denn Bedienungsfehler, Falschanschlüsse und nicht beachtete Hinweise führen häufig zu unnötigen Reklamationen.

Wichtig: Bei Entfernen der Seriennummer entfällt der Garantie- und Austauschanspruch.

Sie fragen, wir antworten!
Technischer "Heißer Draht" rund um die Uhr:
0 23 68 / 9 83 - 0
01 72 / 2 15 14 00 (ab 16.00 Uhr)


1
2
3
B
I
G
D
E
F
A
15
20
19
18
17
16
OPEN
TR +
AUDIO
TR -
GXR 246 DV
AST MTL PTY AF TA TP ST
GELHARD 6
CD CONTROL SYSTEM
SECURITY SYSTEM
GM
DS
AF
LOC
TA
PTY
BD
CD
MD
1
2 CD -
3 CD +
4 SHF
5 RPT
6
OI
4
5
6
7
8
C
9
10
H
11
13
12
14


24
25
23
21
22
PTY

Kurzanleitung, Symbole im Display

1 Entriegelung der abnehmbaren Flap-down Gerätefront
2 Radiobetrieb: SEEK - automatischer/ manueller Sendersuchlauf
CD-Betrieb: TRACK - Titelanwahl
3 Audio-Control (Bass/ Höhen/ Balance/ Fader/ Volumen)
4 Mode/ Umschaltung Audio-Control
5 Umschaltung automatischer/ manueller Sendersuchlauf
6 LCD-Display
- **A** Stereo-Anzeige bei Empfang eines Stereosenders
- **B** Bestätigung der Speicherebene
- **C** GXR 246 DV/ CV/ WV: UKW-Ebenenanzeige
  GXR 247 DV: Wellenbereichsanzeige
  Frequenz-/ Programmtypanzeige, Aussteuerungsanzeigen
  Audio-Control (Bass/ Höhen/ Balance/ Fader/ Volumen);
  Anzeige der angewählten CD, der Titelnummer der CD/
  Bestätigung der CD-Funktionen
- **D** Bestätigung der AF-Funktion; Alternativ-Frequenzumschaltung
- **E** Bestätigung der TA-Funktion; Verkehrsfunk Durchsageautomatik
- **F** Bestätigung „TP" bei Empfang eines Senders mit
  Verkehrsfunkprogrammen
- **G** Bestätigung der PTY-Funktion; Programmtypkennung
- **H** Speicherplatzanzeige
- **I** Bestätigung Metall-Funktion

7 Stationstasten 1-6
8 CD-Anwahl CD-
9 CD-Anwahl CD+
10 SHF - Titelzufallswiedergabe bei CD-Betrieb
11 RPT - Titelwiederholung bei CD-Betrieb; MTL - Metall Funktion
12 Ein-/ Ausschalten
13 GXR 246 DV/ CV/ WV: UKW-Ebenenumschaltung
GXR 247 DV: Wellenbereichsumschaltung
14 CD-Taste - Umschalten zwischen Radio-/ Cassetten- und CD-Betrieb
15 TA - Verkehrsfunkdurchsage; TP - Verkehrsfunkkennung
16 PTY-Taste - Programmtypkennung
17 AF-Taste - Alternativfrequenz-Umschaltung;
REG - Regionalumschaltung
18 Local-/ DX - Suchlaufempfindlichkeit
19 DISP-Taste - Umschaltung zwischen Anzeige des Sendernamens,
der Frequenzanzeige und des PTY-Programmtyps
20 QM - Quick Memo Speicherung
21/22 Schneller Vor-/ Rücklauf
23 Autoreverse/ Spurumschaltung
24 Cassettenausschub
25 Cassettenschacht

Achtung!

Vor dem Einbau/Anschluß des Gerätes sind folgende Hinweise zu beachten:

1. Das Gerät darf nur in Fahrzeugen mit 12-Volt-Batteriespannung und Minuspol an Masse angeschlossen werden.
2. Das Gerät darf nicht direkter Sonnenbestrahlung und extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt sein.
3. Zur Vermeidung eines Kurzschlusses während des Einbaus das Massekabel von der Batterie abklemmen. Verfügt ihre Fahrzeug über einen Bordcomputer, beachten Sie bitte vor Abklemmen der Batterie die Hinweise im Fahrzeug-Handbuch (evtl. vorher gespeicherte Daten aufschreiben).
4. Falsche Kabelverbindungen können ernsthafte Schäden an ihrem Stereo-Gerät verursachen.
   A Schließen Sie NIEMALS die (-) Kabel des linken und rechten Lautsprechers zusammen.
   B Verbinden Sie NIEMALS die (-) Anschlüsse der Lautsprecherkabel mit dem Fahrzeugchassis.
   C Verlegen Sie die Kabel NICHT an Orten, wo sie geknickt oder gequetscht werden könnten.
   D Lassen Sie Lautsprecherklemmen bzw. Kabelenden NIEMALS unisoliert. Sie könnten durch Kontakt mit der Fahrzeugkarosserie einen Kurzschluss verursachen.

Achtung!

Bitte Transportsicherung vor Installation entfernen.

Dieses Gerät ist mit einer abnehmbaren Gerätefront ausgestattet. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Hinweise:

1. Die abgenommene Tastatur darf nicht direkter Sonnenbestrahlung und extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt sein.
2. Lösungsmittel oder ähnliches dürfen NICHT mit den Kontakten in Berührung kommen.
3. Vermeiden Sie eine unsachgemäße Aufbewahrung oder Behandlung der Gerätefront, da diese beschädigt werden könnte. Bewahren Sie, um eine sichere Aufbewahrung zu gewährleisten, die abgenommene Gerätefront in dem dafür vorgesehenenen Kunststoffetui auf.

Ein-/ Ausschalten
Durch Drücken des Knopfes **12** schalten Sie das Gerät ein. Sie schalten das Gerät durch erneutes Drücken des Knopfes **12** auch wieder aus.

Audio-Control (Bass/ Höhen/ Balance/ Fader/ Lautstärke)
Durch kurzes Drücken der Taste **4** wählen Sie den gewünschten Audioregelbereich an:
Anzeige „BASS" - Klangregelung Bass > Drücken der Taste **4** > Anzeige „TREB" - Klangregelung Höhen > Drücken der Taste **4** > Anzeige „BAL" - Balanceregelung > Drücken der Taste **4** > Anzeige „FDR" - Fader-control > Drücken der Taste **4** >
Sie kehren zum Einstellungsmodus der Lautstärkeregelung zurück. Wird die Taste **4** oder eine der Tasten **3** nicht innerhalb von fünf Sekunden betätigt erfolgt automatisch eine Umschaltung auf die Lautstärke-Einstellmöglichkeit.
Durch Betätigen eine der Tasten **3** in eine beliebige Richtung können Sie die gewünschten Einstellungen vornehmen. Diese werden jeweils durch die entsprechenden Anzeigen im Display **6** angezeigt.

Lautstärke
Betätigen der Taste **3** \/ und die Wiedergabe wird leiser. Betätigen der Taste **3** /\ und die Wiedergabe wird lauter.
Nach Einschalten des Gerätes befindet sich dieses automatisch im Lautstärke-Regelbereich; d.h. Sie können sofort ohne Anwahl des Lautstärke-Regelbereichs mit Hilfe eine der Tasten **3** die gewünschten Lautstärkeeinstellungen vornehmen.

Klangregelung Bass
Betätigen der Taste **3** \/ und die Bässe werden abgesenkt. Betätigen der Taste **3** /\ und die Bässe werden angehoben.

Klangregelung Höhen
Betätigen der Taste **3** \/ und die Höhen werden abgesenkt. Betätigen der Taste **3** /\ und die Höhen werden angehoben.

Balanceregelung
Betätigen der Taste **3** \/ und der linke Lautsprecher wird lauter. Betätigen der Taste **3** /\ und der rechte Lautsprecher wird lauter.

Fader-control (Überblendregler)
Betätigen der Taste **3** \/ und die hinten angeschlossenen Lautsprecher (Rear) werden leiser. Betätigen der Taste **3** /\ und die vorne an der Radiokombination angeschlossenen Lautsprecher (Front) werden leiser.
Achtung: Die Faderregelung wirkt auch auf die Vorverstärkerausgänge, d.h. Lautsprecher, die über einen zusätzlichen Verstärker an das Gerät angeschlossen sind, werden mitgeregelt.

Automatischer Sendersuchlauf SEEK
Drücken Sie kurz eine der Tasten **2** in eine beliebige Richtung, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Sendersuchlauf bleibt beim ersten empfangswürdigen Sender stehen. Durch erneutes Drücken eine der Tasten **2** läuft der Suchlauf zum nächsten Sender. Ein Suchlauf ist sowohl zu den niederen als auch zu den höheren Frequenzen möglich. Der eingestellte Sender wird durch die quarzgenaue Empfangsstabilität des Gerätes im Display **6** stets angezeigt.

Umschaltung Sendersuchlauf-Mode
Durch Drücken der Taste **5** schalten Sie zwischen dem automatischen und dem manuellen Sendersuchlauf um.

Manueller Sendersuchlauf SEEK
Durch Drücken der Taste **5** kann in den manuellen Sendersuchlauf-Mode geschaltet werden. Jetzt kann durch mehrmaliges Antippen eine der Tasten **2** in eine beliebige Richtung ein beliebiger Sender manuell ausgesucht werden. Ein Suchlauf ist sowohl zu den niederen als auch zu den höheren Frequenzen möglich. Die Einstellung erfolgt bei UKW-Empfang in den ersten zwei Sekunden in 50 kHz Schritten, nach vier Sekunden in 100 kHz-Schritten. GXR 247 DV: Die Einstellung erfolgt bei MW-Empfang in den ersten vier Sekunden in 1 kHz Schritten, danach in 9 kHz-Schritten. Die Einstellung erfolgt bei LW-Empfang in 1 kHz Schritten. Bei Nichtbetätigen eine der Tasten **2** erfolgt nach ca. fünf Sekunden die Zurückschaltung auf den automatischen Sendersuchlauf.

GXR 246 DV/ CV/ WV:
UKW-Ebenenumschaltung
Ihr Gerät ist mit drei UKW-Ebenen ausgestattet. Jede dieser Ebenen können Sie mit sechs Sendern belegen (12 x UKW, 6 x UKW-QM). Durch kurzes Antippen der Taste **13** wird das Gerät in die verschiedenen Ebenen umgeschaltet. Durch kurzes Antippen der Taste **20** schalten Sie von der UKW-Ebene auf die UKW-Quick Memo-Ebene. Dieses wird jeweils durch die Anzeige **C** und **B** im Display **6** angezeigt.

GXR 247 DV: Wellenbereichsumschaltung
Ihr Gerät ist mit drei UKW-Ebenen, zwei Mittelwellen-Ebenen und einer Langewelle-Ebene ausgestattet. Jede dieser Ebenen können Sie mit sechs Sendern belegen (12 x UKW, 6 x UKW-QM, 6 x MW, 6 x MW-QM, 6 x LW). Durch kurzes Antippen der Taste **13** wird das Gerät in die verschiedenen Ebenen umgeschaltet. Durch kurzes Antippen der Taste **20** schalten Sie von der UKW-Ebene auf die UKW-Quick Memo-Ebene bzw. von der MW-Ebene auf die MW-Quick Memo-Ebene um. Dieses wird jeweils durch die Anzeige **C** und **B** im Display **6** angezeigt.

Stationstasten 1-6
Für eine dauerhafte Speicherung bzw. zum Abrufen von 12 UKW- und 6 UKW-Quick Memo-Sendern bzw. für GXR 247 DV und 6 MW-, 6 MW-Quick Memo- und 6 LW-Sendern stehen Ihnen die Senderspeicher 1 bis 6 (Tasten **7**) zur Verfügung.

Belegung der Senderspeicher,
Abrufen der Senderspeicher
Wenn Sie einen Sender, den Sie gerade hören, in einem der Senderspeicher 1-6 **7** einspeichern wollen, drücken Sie eine dieser Tasten und halten diese für ca. zwei Sekunden. Der Sender ist gespeichert, wenn die Speicherplatznummer **H** des gewählten Senderspeicherplatzes im Display **6** aufleuchtet und ein Signalton zu hören ist.
Zum Abrufen der gespeicherten Sender muß der gewünschte Bereich gewählt und die entsprechende Stationstaste 1-6 gedrückt werden.

Umschaltung Radio-/ Cassetten- und
CD-Betriebsart
Wird ein CD-Wechsler angeschlossen muß die Taste **14** gedrückt werden, um das Gerät auf CD-Betrieb umzuschalten. Durch weiteres Antippen können Sie zwischen CD-/ Cassetten- und Radioempfang wählen. Zur Bestätigung erscheinen die entsprechenden Anzeigen im Display **6**.

Suchlaufempfindlichkeit Local/ DX
Das Gerät ist mit zwei Suchlaufempfindlichkeiten ausgestattet, die Sie manuell einschalten können. Durch Drücken der Taste **18** schalten Sie zwischen der Local-Suchlaufempfindlichkeit; es werden nur stärkere Sender empfangen (Nahempfang) und der DX-Suchlaufempfindlichkeit; stärkere und schwächere Sender werden empfangen (Nah-/Fernempfang), um. Haben Sie die Local-Suchlaufempfindlichkeit eingeschaltet leuchtet zur Bestätigung „LOC ON" im Display **6** auf. Bei ausgeschalteter Funktion erscheint die Anzeige „LOC OFF" im Display **6**.

DISP - Umschaltung Displayanzeigen
Wird ein Sender, der RDS-Signale ausstrahlt, empfangen, erscheint im Display **6** der jeweilige Sendername. Durch Drücken der Taste **19** können Sie zwischen der Sendernamenanzeige, der Frequenzanzeige und der Programmtypanzeige umschalten. Nach ungefähr zwei Sekunden erscheint automatisch wieder die Sendernamenanzeige im Display **6**. Wird ein Sender ohne RDS-Signale empfangen, blinkt die „AF"-Anzeige **D**.

Quick Memo Speicherung

Wählen Sie erst durch kurzes Drücken der Taste **20** die entsprechende Speicherebene an. Die Taste **20** dann ca. zwei Sekunden drücken bis Sie einen Signalton zur Funktionsbestätigung hören und im Display „STORE" erscheint. Der automatische Suchlauf durchläuft dann die angewählte Ebene. Das Gerät speichert nun die sechs empfangsstärksten Sender auf den Senderspeichern 1-6 **7** ab.

Anmerkung: Sollten Sie vorher die Stationstasten in der entsprechenden Ebene belegt haben, so werden diese Speicherungen gelöscht.

Stereo-/ Mono-Empfang

Nach Einschalten des Gerätes befindet sich dieses in Stereo-Empfangsbereitschaft. Wird ein UKW-Sender in Stereoqualität empfangen leuchtet als Bestätigung die Stereoanzeige „ST" **A** im Display **6** auf.

Was bedeutet RDS?

RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) ist ein digitales Informationssystem, das von der EBU (European Broadcasting Union) entwickelt wurde. Das RDS, dessen Signale mit normalen UKW-Sendungen ausgestrahlt werden, bietet eine Vielfalt von Informationsdiensten und eine automatische Abstimmung auf RDS-kompatible Autostereoanlagen.

Im Jahre 1988 gab es RDS in Großbritannien, Frankreich, Deutschland, Irland und Schweden. Testsendungen werden in vielen anderen europäischen Staaten vorgenommen. Man erwartet, daß in naher Zukunft RDS in den meisten westeuropäischen Staaten zur Verfügung stehen wird.

Dieses Gerät ist zur Auswertung folgender digitaler RDS-Daten ausgerüstet:

PS **Name der Programmkette.** Der Name des Senders wird auf dem Display angezeigt.

PI **Programmkettenkennung.** Erkennt den Index des Landes sowie das Programm des Senders.

TP **Verkehrsfunkkennung.** Erkennt Sender mit Verkehrsinformationen.

TA **Verkehrsdurchsagekennung.** Detektiert über den Sender ausgestrahlte Verkehrsinformationen.

AF **Alternative Frequenzen.** Liste von verschiedenen Frequenzen mit demselben Programminhalt.

PTY **Programmtyperkennung.** Der Name des Programmtyps wird auf dem Display angezeigt.

PTY 31 **Alarm-Code.** Detektiert über den Sender ausgestrahlte Alarmdurchsagen; z.B. Katastrophenalarm.

REG **Regionale Umschaltung.** Nachführung auf regionale Programmausstrahlungen.

EON **Erweitertes Empfangssystem.** Verkehrsfunkddurchsage auch bei Sendern ohne Verkehrsfunkprogramm.

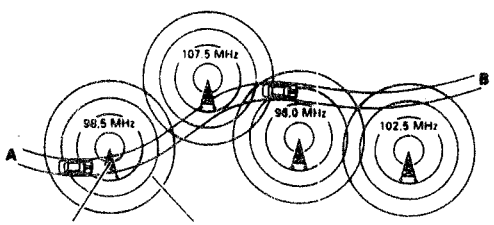
Hinweis:

- Die RDS-Funktionen sind nur bei UKW-Empfang aktiv.
- Es kann vorkommen, daß das RDS in Gebieten, wo Testsendungen vorgenommen werden, nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät befindet sich automatisch in der RDS-Funktion, wenn Sie das Gerät einschalten und die AF-Funktion anwählen.
- Aufgrund der PS-Funktion ändert sich während des manuellen/ automatischen Sendersuchlaufs die Anzeige der Senderstation zur Frequenzanzeige.

Programmservice (Sendername)

Wird ein Sender, der RDS-Signale ausstrahlt, empfangen, erscheint im Display **6** der jeweilige Sendername. Aufgrund der PS-Funktion wechselt während des manuellen/ automatischen Sendersuchlaufs die Anzeige der Sendestation zur Frequenzanzeige.

AF-Funktion (Automatische Nachführung auf den besten RDS-Sender)
Dieses Gerät stimmt automatisch auf den empfangsstärksten alternativen Sender aus der Liste der Alternativ-Frequenzen (AF) ab. Auf diese Weise braucht der Autofahrer nicht manuell auf eine andere Frequenz abstimmen.
Beispiel: Bei AF-Sendern wechselt die Empfangsfrequenz innerhalb einer Senderkette automatisch von 98,5 MHz in 107,5 MHz, in 96,0 MHz und in 102,5 MHz. Der Autofahrer braucht jedoch keine andere Frequenz einzustellen, während er von Punkt A nach Punkt B unterwegs ist.



AF-Empfang
Die AF-Funktion ist nur bei UKW möglich. Um AF-Empfang zu ermöglichen, drücken Sie die Taste **17**. Im Display **6** erscheint die Anzeige „AF" **D** zur Bestätigung der angewählten Funktion. Bei eingeschalteter AF-Funktion stimmt das Gerät, unter Verwendung der PI- und AF-Codierung, auf einen RDS-Sender ab. Bei schlechter werdendem Empfang schaltet das Gerät automatisch auf den besten Sender der jeweiligen Senderkette um, solange Sie sich im Gebiet des jeweiligen Senders befinden.

- Gelegentlich mag es scheinen, als ob das Gerät vorübergehend verstummt. Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler, sondern das Radio untersucht die Qualität anderer Signale auf der AF-Liste. Wird diese Stummschaltung als störend empfunden; z.B. in Gebieten, wo kein besserer Sender mit dem gleichen Programm zu empfangen ist, schalten Sie die AF-Funktion aus.
- Wenn das Radiogerät auf eine Alternativfrequenz umschaltet, verstummt es für einen Augenblick, da zuvor die Korrektheit der PI-Daten der neuen Frequenz untersucht werden.
- Werden keine auswertbaren RDS-Daten empfangen blinkt die „AF"-Anzeige.
- Speichern Sie manuell einen Sender ab, wird automatisch der jeweilige Zustand der AF-Funktion (ein-/ oder ausgeschaltet) mit hinterlegt.
- Starten Sie den Sendersuchlauf ist automatisch auch die AF-Funktion angewählt.

REG - Regionale Umschaltung
Einige Sender des Sendernetzes strahlen zu gewissen Zeiten Regionalprogramme aus. Sie haben die Möglichkeit das Gerät auf den Empfang dieser Regionalprogramme abzustimmen. Drücken Sie die Taste **17** für ca. zwei Sekunden, um die Regionalfunktion anzuwählen. Das Display zeigt jetzt an, ob die Funktion ein-/ oder ausgeschaltet ist („REG ON" oder „REG OFF"). Durch erneutes Antippen der Taste **17** schalten Sie die Regionalfunktion (je nach vorherigem Zustand) ein oder aus. Im Display **6** erscheint bei eingeschalteter REG-Funktion „REG ON"; bei ausgeschalteter Funktion „REG OFF". Automatisch nach vier Sekunden, bzw. durch Drücken einer beliebigen Taste erfolgt die Umschaltung auf die entsprechende Frequenz- oder Programmnamenanzeige. Bei einer Alternativfrequenz-Umschaltung werden jetzt nur Sender mit gleichem Regionalprogramm berücksichtigt. Speichern Sie manuell einen Sender ab, wird automatisch der jeweilige Zustand der Regionalfunktion (ein-/ oder ausgeschaltet) mit hinterlegt.
Beispiel: Von einer Senderkette wird zur gleichen Zeit überregional ein Musikbeitrag und regional ein Wortbeitrag ausgestrahlt. Bei ausgeschalteter REG-Funktion kann es vorkommen, daß das Gerät bei einer Alternativfrequenzumschaltung (AF-Funktion), z.B. bei schlechtem Empfang, von dem vorher eingestellten regionalen Sender (Wortbeitrag) zum überregionalen Sender (Musikbeitrag) wechselt. Bei eingeschalteter REG-Funktion hingegen greift das Gerät automatisch nur auf Sender zurück, die die gleiche regionale Sendung (Wortbeitrag) ausstrahlen, die auch vorher angewählt war. Ein Wechsel zu einem anderen Regionalsender ist ausgeschlossen.

TA-Verkehrsfunkdurchsage
Durch Drücken der Taste **15** wird die Funktion TA-Verkehrsfunkdurchsage aktiviert. Die Anzeige „TA" **E** erscheint zur Bestätigung im Display **6**. Durch Drücken eine der Tasten **2** in eine beliebige Richtung startet der Suchlauf nach einem Sender, der Verkehrsfunk ausstrahlt. Bei Empfang eines Verkehrsfunksenders erscheint die Anzeige „TP" **F** zusätzlich zur Anzeige „TA" **E** im Display **6**. Wird der eingestellte Verkehrsfunksender zu schwach, ertönt ein Warnton, der den Fahrer darauf aufmerksam macht den Suchlauf neu zu starten.

- Schalten Sie die TP-Funktion nicht ein, wenn Sie sich in einem Gebiet ohne RDS-Verkehrsfunkmeldungen befinden, da in diesem Fall kein Sender zu finden ist. Es ist ca. dreißig Sekunden nach Einschalten der TP-Funktion ein Warnton zu hören, um den Fahrer darauf aufmerksam zu machen, die Taste **15** zu lösen.
- Die Reichweite der RDS-Verkehrsmeldungen ist von Natur aus kleiner als die von normalen UKW-Stereosignalen oder ARI-Verkehrsmeldungen in Deutschland/ Österreich und der Schweiz. Die Meldung „TP" **F** erlischt im Display und nach ca. dreißig Sekunden ertönt ein Warnzeichen.

Anmerkung:
Für die Dauer der Verkehrsfunkdurchsagen wird der Cassetten-/ CD-Betrieb bzw. das empfangene Radioprogramm unterbrochen. Sie hören Verkehrsdurchsagen auch bei Cassetten-/ CD-Betrieb oder bei völlig zurückgedrehter Lautstärke, wenn Sie die TA-Funktion eingeschaltet haben.

TP - Verkehrsfunkkennung
Bei eingeschalteter RDS-Funktion ist das Gerät in der Lage RDS-Sender mit TP-Verkehrsfunkidentifikation als Verkehrsfunksender zu erkennen. Wird ein solcher Sender empfangen, erscheint zur Bestätigung die Anzeige „TP" **F** im Display **6**.

PI-Suchlauf
Der PI-Suchlauf startet automatisch, wenn ein Senderspeicher angewählt wird, dessen Sendesignal zu schwach ist. Wird kein Sender mit dem gleichen PI-Code empfangen geht das Gerät auf die ursprünglich angewählte Frequenz zurück.

PTY - Programmtyperkennung
Mit PTY-ausgestattete Radiogeräte sind in der Lage, die Programmschwerpunkte der einzelnen Sendungen anzuzeigen. Sie können durch Anwahl der PTY-Funktion Sender mit bestimmten Merkmalen; d.h. Sender, die hauptsächlich News, Sport, Pop Musik, Rock Musik etc. ausstrahlen, selektieren. Das Gerät wählt dann automatisch nur Sender mit diesem vorher von ihnen bestimmten Merkmal an.

Erklärung:
NEWS Kurze Berichte über Neuigkeiten; z.B. aktuelle Ereignisse, Interwiews, Reportagen.
AFFAIRS Lokale Rundfunksendungen mit detaillierten Informationen über Neuigkeiten, die in verschieden Arten wiedergegeben werden; weiterhin Dokumentationen oder Analysen.
INFO Progamme, deren Absicht es ist umfassend über z.B. Meteorologie, Reportagen, Medizin etc. zu informieren.
SPORT Programme, die sich mit jeder Art von Sportsendungen befassen.
EDUCATE Programme mit förmlicher Grundlage, die in erster Linie erziehen oder unterrichten wollen.
DRAMA Alle Hörspielprogramme, bzw. Hörspielserien
CULTURE Programme, die sich mit jeder Art von Kultur, z.B. Religion, Philosophie, sozialen Themen, Sprachen, Theater etc. befassen.
SCIENCE Programme, die naturwissenschaftliche und/ oder technische Sendungen ausstrahlen.
VARIED Programme, die haupsächlich Wortbeiträge der leichten Unterhaltung senden, z.B. Quizz-Sendungen, Interviews, Komödien, Satire-Sendungen. Diese werden nicht von den oben genannten Programmen abgedeckt.
POP M. Programme, die die Öffentlichkeit ansprechen. Diese Musikprogramme werden von Schallplattengesellschaften, großen Musikkonzernen etc. ausgesucht.
ROCK M. Zeitgenössische, moderne Musik, die oft von jungen Musikern produziert wird.
M.O.R. M. (d.h. **M**iddle **O**f the **R**oad music) Allgemein gehaltene Musikvielfalt der leichten Unterhaltung im Gegensatz zu Rock, Pop oder Klassik. Kennzeichnend sind z.B. kurze Liedbeiträge.
LIGHT M Programme, die allgemeine klassische Musik senden, z.B. Chorgesang, instrumentale Musik.
CLASSICS Programme, die haupsächlich Beiträge von Musikorchestern, Symphonien, Opern etc. ausstrahlen.
SPEECH Programme mit vielen Wortbeiträgen.

Anwahl der PTY-Funktion
Durch Drücken der Taste **16** aktivieren Sie die PTY-Funktion. Drücken Sie die Taste **16** und der eingestellte Sender sendet PTY-Daten, erscheint im Display **6** der Name des entsprechenden Programmtyps und die Anzeige **G** leuchtet auf. Sendet der eingestellte Sender kein PTY erscheint im Display „NO PTY". Ist derzeit kein Sender des angewählten Programmtyps zu finden erscheint, schaltet das Gerät automatisch nach sechs Sekunden auf den zuvor angewählten Sender um. Wenn Sie die Funktion eingeschaltet haben, startet der automatische Sendersuchlauf nach einem Sender mit dem geforderten Musikmerkmal, wenn Sie die PTY Taste **16** für ca. zwei Sekunden drücken. Zur Bestätigung blinkt die Anzeige **G**.

Wahl eines Programmtyps mit Hilfe der Suchlauf-Funktion;
Senderwahl des jeweiligen Programmtyps
Nach Anwahl der PTY-Funktion haben Sie die Möglichkeit durch mehrmaliges kurzes Antippen eine der Tasten **2** in eine beliebige Richtung einen Sender mit ihrem gewünschten Programmtyp auszuwählen. Der angewählte Typ muß durch ca. drei Sekunden langes Drücken der Taste **16** bestätigt werden. Ist derzeit kein Sender des angewählten Programmtyps zu finden erscheint, schaltet das Gerät automatisch nach sechs Sekunden auf den zuvor angewählten Sender um.

NEWS > AFFAIRS > INFO > SPORT > EDUCATE > DRAMA
∧ ∨
SPEECH CULTURE
∧ ∨
CLASSIC SIENCE
∧ ∨
LIGHT M < M.O.R. M < ROCK M < POP M < VARIED

PTY 31 Alarmmeldung
Werkseitig ist ihre Gerät mit der RDS-Funktion PTY 31 Alarmmeldung ausgestattet; d.h. Sie müssen diese nicht zusätzlich aktivieren. Wird von einem Sender eine Alarmmeldung durchgegeben, schaltet ihr Gerät sowohl im Radio- als auch im Cassettenbetrieb automatisch für die Dauer dieser Durchsage auf diesen Sender um.

Was bedeutet EON ?
EON (**E**nhanced **O**ther **N**etworks) ist ein neuer RDS-Service einzelner, bestimmter Sendernetze.
Auch wenn Sie einen RDS-Sender, der keine Verkehrsfunkdurchsagen sendet, z.B. Klassiksendungen, eingestellt haben brauchen Sie nicht auf Verkehrsfunkmeldungen zu verzichten. Durch Drücken der Taste **15** stellen Sie ihr Gerät auf den Empfang von Verkehrsfunkmeldungen ein. Werden nun von einem anderen RDS-Sender Verkehrsfunkmeldungen gesendet schaltet ihr Gerät automatisch für die Dauer der Durchsagen auf diesen Sender um. Nach Beenden der Meldungen hören Sie wieder ihren vorher angewählten Sender. Startet bei Anwahl der TA-Funktion der Suchlauf automatisch, strahlt der angewählte Sender kein EON-Signal aus.
Hinweis: Durch diese neue RDS-Funktion EON ist es möglich, daß automatisch eine Aktualisierung der Alternativ Frequenzlisten der angewählten Senderkette stattfindet. Das gewährleistet, daß gleichzeitig immer eine automatische Nachführung auf den besten RDS-Sendern auf allen Programmen der jeweiligen Senderkette durchgeführt wird.

Einschalten
Ist das Gerät ausgeschaltet drücken Sie erst die Taste **1**, falls sich noch keine Cassette in dem Cassettenfach **25** befindet und schieben Sie eine Cassette in das Fach **25**. Schwenken Sie die Frontklappe nach oben und durch leichten Druck auf die Frontklappe rastet diese hörbar ein.
Prüfen Sie nach Schließen der Frontklappe, ob diese vollständig verriegelt ist. Schalten Sie das Radiogerät mit dem Knopf **12** ein und wechseln Sie durch Drücken der Taste **14** von Radio-/ CD- auf Cassettenbetrieb.
Hinweis: Verzichten Sie für längere Zeit auf die Cassettenwiedergabe, ist darauf zu achten, daß sich keine Cassette im Cassettenfach befindet.

Audio-Control (Bass/ Höhen/ Balance/ Fader/ Lautstärke)
Nehmen Sie diese Einstellungen wie unter „Bedienung des Radioteils" beschrieben vor.

Schneller Vor-/ Rücklauf
Anhand der Laufrichtungsanzeige im Display **6** sehen Sie, ob Sie die normale oder die Reverse-Betriebsart angewählt haben:
Normale Betriebsart: Die Laufrichtungsanzeige „>>" leuchtet im Display **6**. Um das Band schnell vorzuspulen, drücken Sie die Taste **22** bei schnellem Zurückspulen die Taste **21**, bis diese einrastet.
Reverse Betriebsart: Die Laufrichtungsanzeige „<<" leuchtet im Display **6**. Um das Band schnell vorzuspulen, drücken Sie die Taste **21**, bei schnellem Zurückspulen die Taste **22**, bis diese einrastet.
Um den Schnellauf zu beenden, drücken Sie jeweils die Gegentaste.

Bedienung des Cassettenteils

Autoreverse
Die Laufrichtung der Cassette wird am Bandende automatisch umgeschaltet. Sie hören dann die andere Cassettenseite.

Spurwechsel
Um während des Cassettenbetriebs von der einen Bandseite auf die andere zu wechseln, drücken Sie bitte die Tasten **21** und **22** kurz gleichzeitig **23**.

MTL - Metall-Funktion
Zum Abspielen von Chromdioxydcassetten (CrO_2) betätigen Sie die Taste **11**. Zur Bestätigung erscheint die Anzeige **I** im Display **6**.

Cassettenausschub
Drücken Sie die Taste **1**, so daß die Flap-down Gerätefront nach vorne schwenkt. Zur Entnahme der Cassette drücken Sie dann die Taste **24** fest ein. Das Gerät schaltet automatisch auf Radioempfang um.

Bedienung des CD-Teils

Mit dieser Head Unit haben Sie die Möglichkeit einen CD-Wechsler (z. B. GXD 767 U) zu betreiben. Verbinden Sie dazu das Radiogerät gemäß der nachfolgenden Anleitung über das DIN-Anschlußkabel mit dem CD-Wechsler.
Eine zusätzliche Bedieneinheit entfällt, da die Bedienung des CD-Wechslers über die Head Unit erfolgt.
Über weitere Anschlußmöglichkeiten etc. informiert Sie unser „Heißer Draht" Telefon-Nr. 02368/983-0 oder 0172/2151400 (ab 16.00 Uhr).

Achtung:
Beachten Sie die Bedienungs-/ Einbauanleitung für den CD-Wechsler. Nehmen Sie die jeweiligen Einstellungen wie dort beschrieben vor.

Einschalten, Umschaltung Radio-/ CD-Betriebsart
Schalten Sie das Radiogerät mit dem Knopf **12** ein und drücken Sie die Taste **14**, um das Gerät auf CD-Betrieb umzuschalten. Zur Bestätigung erscheinen die entsprechenden CD-Anzeigen im Display **6**. Durch erneutes Drücken der Taste **14** (Stand-by-Funktion) schalten Sie auf Radio-/ Cassettenbetrieb um.

Audio-Control (Bass/ Höhen/ Balance/ Fader/ Lautstärke)
Nehmen Sie diese Einstellungen wie unter „Bedienung des Radioteils" beschrieben vor.

TRACK - Titelvor-/ rücksprung
Durch kurzes Drücken eine der Tasten **2** in eine beliebige Richtung wird der nächste oder vorherige Titel der zur Zeit spielenden CD angewählt. Mehrmaliges kurzes Antippen eine der Tasten **2** in ein beliebige Richtung bewirkt, daß Sie zwischen allen Titeln der zur Zeit spielenden CD wählen können. Der eingestellte Titel wird durch die Anzeige **C** im Display **6** angezeigt.

Titelanwahl manuell; Schneller Vor-/ Rücklauf
Drücken und Halten Sie eine der Tasten **2** für mehr als zwei Sekunden in eine beliebige Richtung können Sie manuell eine beliebige Stelle durch Vor-/ oder Rücklauf in einem Musikstück aussuchen. Der eingestellte Titel wird durch die Anzeige **C** im Display **6** angezeigt.

CD-Anwahl
Durch kurzes Drücken der Taste CD- **8** oder CD+ **9** suchen Sie sich eine CD ihrer Wahl aus dem eingelegten CD-Wechslermagazin aus. Die Anzeige der gerade angewählten CD erscheint zur Bestätigung im Display **6**. Bei Anwahl eines leeren CD-Fachs wird automatisch das nächste Fach, in dem sich eine CD befindet, angewählt.

Bedienung des CD-Teils

SHF - Titel-Zufallswiedergabe
Drücken Sie kurz die Taste SHF **10** und alle Titel der angewählten CD werden in zufälliger Reihenfolge nacheinander gespielt. Die Anzeige „SHD" erscheint zur Bestätigung im Display **6**. Drücken Sie die Taste **10** länger als zwei Sekunden werden alle Titel von allen CD's in zufälliger Reihenfolge nacheinander gespielt. Die Anzeige „SFA" erscheint zur Bestätigung im Display **6**. Durch kurzes Drücken der Taste **10** wird die Titel-Zufallswiedergabe beendet und Sie hören den gerade angewählten Titel.

RPT - Titelwiederholung
Drücken Sie kurz die Taste RPT **11** und der gerade gespielte Titel wird fortlaufend wiedergegeben. Die Anzeige „RTT" erscheint zur Funktionsbestätigung im Display **6**. Drücken Sie die Taste **11** länger als zwei Sekunden wird automatisch die gesamte CD wiederholt. Die Anzeige „RTD" erscheint zur Bestätigung im Display **6**. Durch kurzes Drücken der Taste **11** wird die Titelwiederholung beendet und Sie hören den gerade angewählten Titel.

Diebstahlschutz – Abnehmbares Bedienteil

Abnehmen der Gerätefront
Drücken Sie die Taste **1**, so daß die Flap-down Gerätefront nach vorne schwenkt. Fassen Sie jetzt das Bedienteil an der rechten Seite an und unter gleichzeitigem nach-vorne-ziehen können Sie die Tastatur vom Gerät abnehmen.
Die Tastatur ist in dem dafür vorgesehenen Kunststoffetui aufzubewahren und vor Feuchtigkeit und Hitze zu schützen.

Einsetzen der Gerätefront
Setzen Sie die Gerätefront bis zum Anschlag in die rechte Seite des Geräteausschnitts ein. Durch leichten Druck auf die linke Seite der Tastatur rastet diese hörbar in die entsprechende Halterung des Gerätes ein. Prüfen Sie nach Einsetzen der Tastatur nochmals, ob diese vollständig verriegelt ist.
Achtung: Wird das Bedienteil nicht korrekt eingesetzt ist die Stromversorgung unterbrochen.

Security LED-Warnsignal
Als eine weitere Diebstahlsicherung dient das optische LED-Warnsignal. Die Leuchtdiode blinkt auf, wenn das Bedienteil vom Gerät abgenommen wurde.

Hinweis:
1. Wenden Sie bei der Entnahme und bei dem Einsetzen der Gerätefront keine Gewalt an.
2. Setzen Sie das Bedienteil nicht Schmutz, direkter Sonnenbestrahlung, hohen Temperaturen oder Chemikalien (z.B. Benzin) aus.

Hinweis: Die Abbildungen zum Text befinden sich am Ende der Bedienungsanleitung!

Diebstahlschutz – Security Code

Bitte achten Sie unbedingt auf eine korrekte Eingabe des Security-Codes gemäß dieser Anleitung.
Nachdem das Gerät vollständig angeschlossen wurde und der Security-Code aktiviert ist (nachfolgend beschrieben) fordert das Gerät die Eingabe der 4-stelligen Codenummer.

Geben Sie nun mit Hilfe der Tasten 2 die Code-Kombination ein (z.B. 2543):

Drücken Sie eine der Tasten **2** in Richtung ∧ oder ∨ zweimal für die Eingabe der ersten Ziffer. Das Display zeigt „C- 2" an. Zur Bestätigung betätigen Sie dann die Taste **13**.
Drücken Sie eine der Tasten **2** in Richtung ∧ oder ∨ fünfmal für die Eingabe der zweiten Ziffer. Das Display zeigt „C- 25" an. Zur Bestätigung betätigen Sie dann die Taste **13**.
Drücken Sie eine der Tasten **2** in Richtung ∧ oder ∨ viermal für die Eingabe der dritten Ziffer. Das Display zeigt „C- 254" an. Zur Bestätigung betätigen Sie dann die Taste **13**.
Drücken Sie eine der Tasten **2** in Richtung ∧ oder ∨ dreimal für die Eingabe der vierten Ziffer. Das Display zeigt „C- 2543" an. Zur Bestätigung betätigen Sie dann die Taste **13**.
Bei korrekten Eingabe ertönt nach ca. 35 Sekunden ein Signalton und das Gerät ist betriebsbereit. Ist die Codenummer falsch eingegeben worden schaltet sich das Gerät automatisch nach ca. 35 Sekunden aus und die Codierung muß erneut vorgenommen werden.

Bei Fehleingabe: Drücken Sie die Taste **20** und das Gerät geht zu zuletzt eingegebenen Zahl zurück. Sie können jetzt die eingegebene Codenummer korrigieren.

Ausschalten der Codierung

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn das Gerät nicht mehr durch den Sicherheitscode vor Diebstahl geschützt werden soll:
Drücken Sie während des Gerätebetriebs die Taste **13** für ca. vier Sekunden. Erst erscheint die Anzeige „SEC ON" im Display, danach wird „C—*" angezeigt. Geben Sie jetzt nach der oben stehenden Beschreibung den Sicherheitscode ein, und das Gerät geht wieder in Betrieb. Nach ca. 40 Sekunden ertönt ein Signalton, die Anzeige „SEC OFF" erscheint kurz im Display und wechselt dann zur Anzeige der Frequenzanzeige oder des Sendernamens.
Das Gerät ist jetzt nicht mehr durch den Sicherheitscode gesichert!

Einschalten der Codierung

Wenn Sie das Gerät wieder durch den Sicherheitscode vor Diebstahl schützten wollen gehen Sie folgendermaßen vor:
Drücken Sie während des Gerätebetriebs die Taste **13** für ca. vier Sekunden. Erst erscheint die Anzeige „SEC OFF" im Display, danach wird „C—*" angezeigt. Geben Sie jetzt nach der oben stehenden Beschreibung den Sicherheitscode ein, und das Gerät geht wieder in Betrieb. Nach ca. 40 Sekunden ertönt ein Signalton, die Anzeige „SEC ON" erscheint kurz im Display und wechselt dann zur Anzeige der Frequenzanzeige oder des Sendernamens. Das Gerät ist jetzt durch den Sicherheitscode gesichert!

Hinweis: Im eventuellem Servicefall (Reparatur etc.) ist es unbedingt erforderlich, daß Sie entweder die Codekombination ihres Gerätes bei uns angeben, oder Sie schalten die Codierung des Gerätes wie beschrieben aus.
Hinweis: Die Sicherheits-Codenummer ihres Gerätes finden Sie auf dem beigefügten, separaten Gerätepaß des Gerätes.

ISO-Terminal, Teil A Stromanschluß (Flachstecker 2,8 mm x 0,5 mm)

1 Nicht belegt
2 Telefon-Mute
3 Nicht belegt
4 Senderspeicherung/ Dauerplus (+) 12 Volt (pink)
5 Geschaltetes Plus/ Steuerleitung für vollautomatische Motorantenne
6 Armaturenbrettbeleuchtung (Skalen-/Bedieninstrumente)
7 Plus-Anschluß (+) 12 Volt/ Zündschloß (rot)
8 Minus (-)/ Masseanschluß ⏚ (schwarz)

ISO-Terminal, Teil B Lautsprecheranschluß

1 + / 2 - } RR = Lautsprecher rechts hinten
3 + / 4 - } RF = Lautsprecher rechts vorne
5 + / 6 - } LF = Lautsprecher links vorne
7 + / 8 - } LR = Lautsprecher links hinten

ISO-Terminal, Teil C Erweiterung

1 Line out LR links hinten
2 Line out RR rechts hinten
3 Preamp Masse
4 Line out LF links vorne
5 Line out RF rechts vorne
6 Geschalteter + 12 V Anschluß für Verstärker Remote
7 Nicht belegt
8 Nicht belegt
9 Nicht belegt
10 Nicht belegt
11 Nicht belegt
12 Nicht belegt
13 CD-Bus
14 Nicht belegt
15 CD-Bus Masse
16 + B CD-Wechsler
17 Geschaltet + B CD-Wechsler
18 CD Eingang Masse
19 CD Eingang linker Kanal
20 CD Eingang rechter Kanal

D Sicherung

E Antennenanschluß

F Externer Anschluß für CD-Wechsler

Diese Radiokombination verfügt über ISO-Anschlußtechnik. Falls ihr Fahrzeug nicht über ISO-Anschlüsse verfügt, haben Sie die Möglichkeit ihr Fahrzeug mit Hilfe der entsprechenden Adapter aus dem Adaperkabel-Programm auf ISO-Anschlußtechnik umzurüsten.

Sie können allerdings auch die beigefügten Anschlußkabel für die Spannungsversorgung verwenden, wenn Sie die fahrzeugseitigen DIN-Anschlüsse nutzen wollen, d.h. von ISO-Anschlußtechnik (Gerät) auf DIN-Anschluß (Fahrzeug) adaptieren möchten. Schliessen Sie bei einer Adaption die zusätzlichen Anschlußkabel gemäß der nachstehenden Anschlußanweisung an.

Minus (-)/ Masseanschluß ⏚ (schwarz) ISO-Terminal, Teil A/ 8 (Stecker 6,3 mm)
Das Gerät über die schwarze Anschlußleitung mit dem Auto-Chassis (-) verbinden.
Hinweis: Die Masse über den Antennenanschluß ist nicht ausreichend.

Senderspeicherung/ Dauerplus (+) 12 Volt (pink) ISO-Terminal, Teil A/ 4 (Stecker 2,8 mm)
Das Gerät über die rosa Anschlußleitung mit Dauerplus Klemme 30 (hinter der Autosicherung) verbinden.

Plus-Anschluß (+) 12 Volt/ Zündschloß (rot) ISO-Terminal, Teil A/ 7 (Stecker 6,3 mm)
Das Gerät über das rote Anschlußkabel am Sicherungshalter an Klemme 15 (über Zündschloß schaltbar) oder an Dauerplus Klemme 30 (hinter der Sicherung) anschließen.

Hinweis: Die Abbildungen zum Text befinden sich am Ende der Bedienungsanleitung!

Einbau/ Ausbau des Gerätes

Allgemeines
Das Gerät entspricht der DIN-ISO 7736 und ist zum Einbau in das Armaturenbrett oder in die Mittelkonsole mit Normausschnitt geeignet. Gegebenenfalls Einbauausschnitt auf 182 x 53 mm ausarbeiten.

Einbau des Gerätes
Schieben Sie den beigefügten Montagerahmen in den Einbauausschnitt. Zur Befestigung des Rahmens sind die Laschen hinter dem Einbauausschnitt nach Bedarf (je nach Armaturenbrettstärke) mit einem Schraubendreher nach außen biegen.
Nachdem Sie das Gerät entsprechend der vorstehenden Anweisung angeschlossen haben, ist es ca. bis zur Hälfte in den Montagerahmen einzuschieben. Klemmen Sie zunächst das Massekabel der Batterie wieder an und vergewissern Sie sich kurz - unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung - über die Funktionsfähigkeit des Gerätes. Schieben Sie nun das Gerät bis zum Anschlag in den Montagerahmen. Ist das Gerät vollständig eingeschoben, rasten die seitlichen Federn am Gerät in die Aussperrung des Rahmens ein.

Ausbau des Gerätes
Entnehmen Sie vor dem Ausbau des Gerätes, unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung, die Tastatur vom Gerät.
Mit Hilfe der beiliegenden Ausbauschlüssel entnehmen Sie nun das Gerät aus der Halterung. Führen Sie dann die Schlüssel in die Aussparungen des Gerätes ein. Ziehen Sie nun das Gerät mit Hilfe der Schlüssel nach vorne, um dieses aus der Halterung zu entnehmen.

Hinweis: Die Abbildungen zum Text befinden sich am Ende der Bedienungsanleitung!

Änderung der Einstellungen

Sie haben die Möglichkeit, folgende werkseitig festgelegten Vorgaben nach ihrer Wahl zu verändern:
1. Umschalten zwischen 2-Kanal- und 4-Kanal-Betrieb
2. Ein-/ Ausschalten der Loudness-Funktion

1. Umschalten zwischen 2-Kanal- und 4-Kanal-Betrieb
Falls Sie die eingestellte Angabe überprüfen, bzw. verändern möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:
- Drücken Sie die Taste **4** länger als vier Sekunden und die Anzeige der festgelegten Modus wird im Display angezeigt; d.h. die Anzeige „2 SPKRS" erscheint, wenn der 2-Kanal-Betrieb eingestellt ist und die Anzeige „4 SPKRS" erscheint bei der Einstellung des 4-Kanal-Betriebs.
- Möchten Sie die eingestellte Vorgabe beibehalten, bestätigen Sie diese entweder durch Drücken der Taste **4** oder durch Nichtbetätigen eine der Tasten **2** innerhalb der nächsten fünf Sekunden. Sie verlassen dann automatisch die Funktion „Änderung der Einstellungen".
- Falls Sie die Einstellung wechseln möchten, drücken Sie die Taste **13** innerhalb der nächsten fünf Sekunden, und die Änderung wird durch die Angabe des jetzt gewählten Modes im Display angezeigt („2 SPKRS" oder „4 SPKRS").
- Bestätigen Sie diese Einstellung jetzt durch Drücken der Taste **4** oder durch Nichtbetätigen eine der Tasten innerhalb der nächsten fünf Sekunden. Sie verlassen dann automatisch die Funktion „Änderung der Einstellungen" und die geänderte Einstellung wird übernommen.

Achtung: Im 2-Kanal-Betrieb (Anzeige „2 SPKRS") ist bei der Audio-Control-Funktion keine Faderregelung möglich!

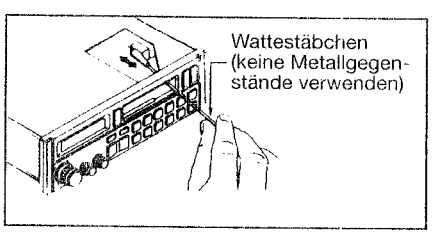
2. Ein-/Ausschalten der Loudness-Funktion
Die Loudness-Funktion können Sie dann wie beschrieben ein- oder ausschalten:
- Nach der Wahl zwischen 2- oder 4-Kanal-Betrieb erscheint die Anzeige „LOUD ON" bei eingeschalteter Loudness-Funktion und die Anzeige „LOUD OFF", wenn diese ausgeschaltet ist. Die Einstellmöglichkeit der Loudness-Funktion können Sie aber auch direkt durch Drücken und Halten der Taste **4** und einmaligem Antippen der Taste **2** in Richtung /\ anwählen.
- Möchten Sie die eingestellte Vorgabe beibehalten, bestätigen Sie diese entweder durch Drücken der Taste **4** oder durch Nichtbetätigen eine der Tasten **2** innerhalb der nächsten fünf Sekunden. Sie verlassen dann automatisch die Funktion „Änderung der Einstellungen" .
- Falls Sie die Einstellung wechseln möchten, drücken Sie die Taste **13** und die Änderung wird durch die Angabe des jetzt gewählten Modes im Display angezeigt („LOUD ON" oder „LOUD OFF").
- Bestätigen Sie diese Einstellung jetzt durch Drücken der Taste **4** oder durch Nichtbetätigen eine der Tasten innerhalb der nächsten fünf Sekunden. Sie verlassen dann automatisch die Funktion „Änderung der Einstellungen" und die geänderte Einstellung wird übernommen.

Fehlermeldungen im Display

Fehlermeldungen	Ursache	Hilfe
CHANGER	Der CD-Wechsler befindet sich im Startvorgang.	Warten Sie, bis der Startvorgang beendet ist.
NO MAGAZ	Magazin wurde nicht/ nicht vollständig in den Wechsler eingeschoben.	Schieben Sie das Magazin korrekt in den Wechsler ein.
NO DISC	Es befinden sich keine CD's im Magazin.	Legen Sie CD's in das Magazin ein.
CD ERROR	Ein problemloser CD-Betrieb ist nicht möglich.	Überprüfen Sie, ob sie alle Anweisungen beachtet haben. Bei weiterer Fehlfunktion wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
ERR5:00	Ein problemloser Zugriff auf die 5. CD ist nicht möglich.	Überprüfen Sie, ob sie alle Anweisungen beachtet haben. haben. Bei weiterer Fehlfunktion wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Pflege-Tips

Cassettenbetrieb:
Wir empfehlen ihnen, Tonbandcassetten C 60 zu verwenden. Geringere Verschmutzungen des Laufwerks und gute Laufeigenschaften können Sie von Cassetten namhafter Hersteller erwarten. Für die Wiedergabe sind Reineisen- (Metall), Eisenoxyd-, Chromdioxyd- und Ferrochrom-Cassetten geeignet. Schützen Sie ihre Cassetten gegen Schmutz und Staub immer durch geeignete Behälter. Wärme über 50 Grad Celsius, z.B. durch direkte Sonnenbestrahlung, kann Tonbandcassetten schaden. Bei Frost lassen Sie im Wagen gelagerte Cassetten vor dem Abspielen erst wärmer werden. So vermeiden Sie Unregelmäßigkeiten des Bandlaufs.
Lauf- und Tonstörungen können je nach Güte der Cassette nach etwa 100 Betriebsstunden auftreten. Ursache ist vom Tonband abgesetzter Staub auf der Gummiandruckrolle und am Tonkopf.
Eine Reinigung dieser Teile ist bei leichter, normaler Verschmutzung mit einem Cassettendeck-Naßreiniger möglich.
Bei starker Verschmutzung des Tonkopfes (Höhen fehlen) ist es ratsam, diesen mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen zu reinigen (siehe Abb.)



CD-Betrieb:
Beachten Sie, daß bei Temperaturen von 0°C bis +60°C (Innenraumtemperatur des CD-Wechslers) ein optimaler CD-Betrieb erreicht wird. Bedingt durch die Lasertechnik können Funktionsfehler auftreten, falls dieser Temperaturbereich nicht eingehalten wird. Extreme Temperaturen von -25°C bis +85°C sollten auf jeden Fall vermieden werden.

CD-Platten
Fassen Sie Ihre CD's nur am Außenrand an und berühren Sie nach Möglichkeit nicht die regenbogenfarbene Seite der CD's. Um Fingerabdrücke, Staub, Kratzer und Feuchtigkeit auf der CD zu vermeiden, sollten Sie diese bei Nichtgebrauch in ihrer Originalschützhülle aufbewahren. Eine Aufbewahrung an Orten, die nicht Feuchtigkeit, Hitze oder direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, ist zu empfehlen.
Vermeiden Sie bei der Reinigung der CD die Verwendung von scharfen Reinigungs- oder Verdünnungsmitteln. Wischen Sie Ihre CD mit einem nicht fusselndem, weichen, trockenen Tuch sorgfältig von innen nach außen ab (keine Kreisbewegungen).
Eventuell scharfe Außenkanten von CD's, die erstmalig abgespielt werden sollen, sollten vor dem Benutzung mit Hilfe eines Bleistiftes entfernt werden.

Technische Daten

Rundfunkteil UKW
Frequenzbereich .....87,5 - 108 MHz
Empfindlichkeit.....< 2,0 µV

GXR 247 DV: Rundfunkteil MW
Frequenzbereich .....531 - 1629 kHz

GXR 247 DV: Rundfunkteil LW
Frequenzbereich .....144 - 288 kHz

Cassettenteil
Gleichlauf-Schwankungen.....< 0,3 %

Verstärkerteil
Ausgangsleistung.....4 x 40 Watt

Übertragungsbereich.....30 - 16000 Hz

Impedanz .....4 Ohm

Spannung.....11 - 16 V

Minus an Masse

Maße (B x H x T) mm.....178 x 50 x 155 mm

CE

Anmerkung:
Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben im Sinne der ständigen Produktverbesserung vorbehalten.

Informationen über die allgemeine Genehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger erfahren Sie bei der Deutschen Telekom.

Contents

Operating controls and displays **3**

An excellent choice,
Notes on the operating instructions **35**

Summary instruction,
Symbols in the display **36**

Precautionary measures **37**

Operation of the radio section ..... **38 - 39**

RDS - Radio Data System functions ..... **40 - 42**

Operation of the cassette section **43**

Operation of the CD section ..... **43 - 44**

Anti-theft device ..... **44 - 45, 96**

Connection instructions **46, 97**

Installation/ removal of the unit **47, 98**

Changing the settings **47**

Error signs in the display **48**

Servicing instructions **49**

Technical data **49**

Duplicate passport **99**

An excellent choice, Notes on the operating instructions

Congratulations on the purchase of this instrument. You have chosen a technically sophisticated product. Our units are subject to various tests, until they reach the stage of a finished product. The use of most modern testing- and measuring instruments ensures an invariably high quality.

By a careful preventive and routine maintenance this quality can be conserved for a long time. In case any problem should occur despite careful handling, please do not hesitate to contact us.

Please read this instructions carefully to get fully acquainted with the available operating facilities and the equipment of your instrument. Besides this manual contains instructions for the installation of the unit (including instructions for connection) as well as general explanations which should, in any case, be considered.

It's often operation mistakes, faulty connections and the nonoberservance of instructions that lead to unnecessary complaints.

Important: Removing the serial number invalidates the guarantee and any claim for replacement of the radio.

Summary instruction, Symbols in the display

1 Knob for detachable flap-down panel
2 Radio operation: SEEK - automatic/ manual tuning
CD operation: TRACK - title select
3 Audio-control (bass/ treble/ balance/ fader/ volume)
4 Mode button/ audio control switch
5 Changeover between automatic/ manual tuning
6 LCD-display
A Stereo reception indicator
B Confirmation of memo band
C GXR 246 DV/ CV/ WV: FM band indicator
GXR 247 DV: Waveband indicator
Frequency/ program type indicator, level indicators audio control (bass/ treble/ balance/ fader/ volume);
Indication of the chosen CD; title number of the CD/ confirmation of the CD-functions
D AF function indicator; alternative frequencies
E TA function indication - confirmation of traffic announcement
F „TP" indicator - traffic identification
G PTY function indicator; program type recognition
H Indicator of program key number
I Confirmation of metal function
7 Preset tuning buttons 1-6
8 CD-select CD-
9 CD-select CD+
10 SHF - play of titles in an arbitrary order during CD-mode
11 RPT - repeat of titles during CD-mode; MTL - metal function
12 On/ off switching
13 GXR 246 DV/ CV/ WV: FM band selector
GXR 247 DV: Waveband selector
14 CD-button - switchover between radio/ cassette and CD reception
15 TA - traffic announcement; TP - traffic identification
16 PTY-button - PTY program type recognition
17 AF-button - tune to alternative frequencies;
changeover to regional programs
18 Local-/ DX - seek sensitivity
19 DISP-button - switches between the indication of the station name, the frequency and the PTY-program type
20 QM - Quick memo
21/22 Fast forward and rewind
23 Autoreverse/ change track
24 Cassette eject
25 Cassette door

Note!

Before installation/ connection of the unit, the following instructions should be followed:

1. The unit may only be connected to the earth in cars with a battery voltage of 12 volts and negative pole.
2. Do not expose your radio to direct sunlight or extreme variations in temperature.
3. In order to avoid a short circuit during the installation, pinch off the earthing lead from the battery. If your car is provided with a board computer, please take note of the instructions given in the car manual (in case any data are stored, it is recommended to write them down).
4. Faulty cable connections may cause serious damage to your stereo unit.
   - A NEVER connect the (-) cables of the left and right loudspeaker to each other.
   - B NEVER join the (-) connections of loudspeaker cables to the car chassis.
   - C DO NOT lay the cables at places, where they might be buckled or squeezed.
   - D NEVER leave the loudspeaker binding screws or cable ends without isolation, since you might cause a short circuit by the contact with the auto body.

Note!

Please remove deck stopper before using.

Your radio is fitted with a detachable front section. Please follow the following instructions in this respect:

1. Do not expose the detachable front part to direct sunlight or extreme variations in temperature.
2. Do not allow solvents or similar fluids to touch contacts.
3. Please store the front portion of the radio correctly and do not mishandle it, as this could cause damage. For correct storage, keep the front portion in the plastic bag provided.

On/ off
Push the knob **12** to turn on the unit. Pushing the button **12** again turns the radio off.

Audio-control (bass/ treble/ balance/ fader/ volume)
Short pressing of the key **4** you can select, which of the above features to set:
„BASS" display - bass tone control > press key **4** >
„TREB" display - treble tone control > press key **4** >
„BAL" display - balance control > press key **4** >
„FDR" display - fader control > press key **4** >
and you go back into volume control. If the key **4** or one of the no. **3** keys is not pressed within five seconds, the radio automatically switches into volume level control mode.
Now you can set your controls by pressing one of the no. **3** keys in whatever direction you wish. These settings are indicated by the indications on the display window **6**.

Volume control
Moving the switch **3** ∨ turns the volume down.
Moving the switch **3** ∧ increases the volume.
Switching on your radio automatically allows you to set the volume level without having to select it first - simply move one of the no. **3** keys to set the required level.

Bass control
Moving the switch **3** ∨ and the bass will be lower.
Moving the switch **3** ∧ and the bass will be higher.

Treble control
Moving the switch **3** ∨ and the treble will be lower.
Moving the switch **3** ∧ and the treble will be higher.

Balance control
Moving the switch **3** ∨ increases the left speaker volume. Moving the switch **3** ∧ increases the right speaker volume.

Fader-control
Moving the switch **3** ∨ decreases the volume level of any loudspeakers connected up to the rear of the radio combination. Moving the switch **3** ∧ decreases the volume of any loudspeakers connected up directly to the the front of the radio combination.
Attention: The fader control will also work for preamp outputs ; i.e. any speakers connected to your radio via an additional amplifier can de fader controlled.

Automatic station finding SEEK
By short depressing one of the buttons **2** in whatever direction the station finding function starts and stops as soon as the first of satisfactory reception is found. If one the buttons **2** is actuated again, the function is resumed until the next station is found. The station finding mode will operate in the lower frequencies as well as the higher ones. Owing to the high reception stability ensured by quartz precision, the station tuned is permanently indicated in the display **6**.

Switchover radio tuning selection mode
By depressing the key **5** you change between automatic and manual station finding.

Manual station finding SEEK
Depressing the button **5** you choose the manual station finding mode. Now by depressing several times one of the buttons **2** in whatever direction you manually choose any desired station on you own. The station finding mode will operate in the lower frequencies as well as the higher ones. The FM-reception can be adjusted in intervals of 50 kHz during the first two seconds, and after four seconds in intervals of 100 kHz. GXR 247 DV: The AM-reception can be adjusted in intervals of 1 kHz during the first four seconds, and then in intervals of 1 kHz. The LW-reception can be adjusted in intervals of 1 kHz. If any of the keys **2** isn't depressed between the next five seconds the unit switches to the automatic station finding.

GXR 246 DV/ CV/ WV: FM band selector
The unit is fit out with three FM-wavebands. For each waveband six stations are available (12 x FM, 6 x FM-QM). To select the desired mode of reception push button **13**. To select the memory band press button **20**. The indicator **C** and **B** will light in the display window **6** to show which mode you have chosen.

GXR 247 DV: Waveband selector
The unit is fit out with three FM-wavebands two AM-wavebands and one LW-waveband. For each waveband six stations are available (12 x FM, 6 x FM-QM, 6 x AM, 6 x AM-QM, 6 x LW). To select the desired mode of reception push button **13**. To select the FM-memory band when you are on FM-band press button **20**. If you are on AM-band press also button **20** to select the AM-memory band. The indicator **C** and **B** will light in the display window **6** to show which mode you have chosen.

Station memories 1-6
For a permanent storage and loading of 12 FM- and 6 FM-quick memo-stations; for GXR 247 DV there are additionally 6 AM-, 6 AM-quick memo- and 6 LW-stations the program memories 1-6 (keys **7**) are available.

Allocation to the program memories, Loading the program memories
If you wish to store a certain station just being received, depress and hold the desired button 1-6 **7** for approx. two seconds without releasing it. The according program key number **H** turns on and an acoustic signal is sent out, when the station is memorized.
To load a station from the memory bank simply select the desired area and choose the corresponding station memory with one of the buttons 1-6.

CD-button - switchover between radio/ cassette and CD reception
Depress the button **14**, if a CD-changer is connected and you want to change to CD operational mode. By pressing the button several times you can change between radio/ cassette and CD operational mode. The display **6** shows then the corresponding indications.

Local-/ DX - seek sensitivity
The unit is fit out with two seek-sensitivities, which you can switch on manually. Depressing the button **18** you can choose between the local-seek-sensitivity; only strong stations are received (local reception), and the DX-seek-sensitivity; strong and week stations are received (local/ distance reception). If you choose local seek sensitivity the display „LOC ON" appears on the display **6** for a short time. If the DX sensitivity is chosen the display shows „LOC OFF".

DISP - Switchover between displays
The radio indicates the name of the RDS-station in the display **6** if you receive a station with RDS-signals. Depressing button **19** you can change between the display of the station name, the frequency display and the display of the program type. Automatically after approx. two seconds the name of the station appears again in the display **6**. If you don receive any stations with RDS-signals the indication „AF" **D** flashes.

Quick memo function
You switch with a short step on button **20** from chosen waveband to the corresponding memory band. Depress and hold key **20** for approx. two seconds until you hear a signal, which confirms the memory function and the display **6** shows „STORE". The automatic memory function starts now and automatically the six strongest stations are stored on the station memories 1-6 **7**.
Note: If you have already programmed the station keys on the corresponding memory level, these values are now deleted.

Stereo-/ mono-reception
After turning on the unit is prepared for stereo-reception. If you now receive a FM-station which airs a stereo broadcast in the course of its program the indication „ST" **A** appears on the display **6**.

What is RDS?
The RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) is a digital information system developed by the EBU (European Broadcast Union). Pick-a-backed on normal FM broadcasts, RDS offers a variety of information services and automatic retuning functions for RDS-compatible car stereos.

In 1988, RDS became available in the United Kingdom, France, West Germany, Ireland and Sweden. Test transmissions are being conducted in many other european countries. It is expected that RDS will be available in most western european countries in the near future.

RDS digital data includes various data:

PS **Program service name.** The name of the channel is shown in the display.

PI **Program identification.** Recognizes the country code and the program of the channel.

TP **Traffic program.** Recognizes channels with traffic information.

TA **Traffic announcement.** Detects traffic information broadcast via the channel.

AF **List of alternative frequencies.** A list of alternative frequencies with the same program contents to tune automatically to the stronger station which broadcasts the same program, using PI and AF.

PTY **Programme type recognition.** The name of the programme type is shown in the display.

PTY 31 **Alarm code.** Detects alarm announcement via the channel (catastrophy alarm).

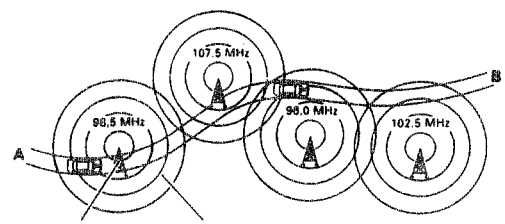
REG **Regional change.** Changeover to regional stations.

EON **Enhanced other networks.** Makes the traffic announcement for stations without traffic decoder possible.

Note:
- The RDS function of this unit uses RDS data transmitted along with FM broadcasts. It does not work in the MW and LW bands.
- The RDS function may not work properly in the areas where test transmissions are being conducted.
- If you switch the radio on and select AF function, the radio automatically goes into the RDS mode.
- As a result of the PS function the station display changes over to the frequency display during the manual or automatic search for a station.

Program service (display of station name)
The radio indicates the name of the RDS-station in the display **6**, if you receive a station with RDS-signals. As a result of the PS function the station display changes over to the frequency display during the manual or automatic search for a station.

AF-function (network following)
This unit retunes to the stronger alternative transmitter in the list of alternative frequencies (AF). Thus a motorist can keep listening to the same program.
Example: If there are the following network broadcasting stations, the reception frequency automatically changes from 98,5 MHz to 107,5 MHz to 96,0 MHz to 102,5 MHz, but a motorist can keep listening to the same program while driving from point A to point B.



AF-reception
The AF-function is only possible with FM. To make AF-reception possible depress the button **17**. The display **6** shows the indication „AF" **D**. If the AF-function is turned on the radio has tuned into an RDS transmitter and it will automatically find the best transmitter in the particular chain of transmitters as soon as reception starts to get worse, as long as you are still driving within the areas of the particular areas.

- Sometimes it may seem that the radio has gone off for a short while. There is no fault - the radio is merely checking the quality of other signals on the AF-list. If muting disturbes turn off the AF-function.
- When the radio switches over to an alternative frequency it will go quiet for a moment, because it first has to check out the accuracy of the PI data for the new frequency.
- If you leave a reception area and there is no alternative AF-frequency, the „AF" indication flashes in the display.
- If you have memorised manually any station the mode of the AF-function (tuned on/ off) is also memorised.
- If you choose the seek function automatically you receive AF-function too.

Changeover to regional programmes REG

At certain times some national radio stations broadcast regional programmes. It is possible to pretune these stations. Depressing button **17** for about two seconds and you choose the regional function. The display shows if the function is turned on or off („REG ON" or „REG OFF"). Depressing the button **17** again you turn the function on or off. If the function is turned on the display **6** shows „REG ON"; if you want to continue to receive the particular regional programme you are tuned in to. Automatically after four seconds or by pushing any key the display shows the frequency indication or the name of the chosen program. If the frequency changes, the radio will only react to those stations with this regional programme. If you have memorised manually any station the mode of the REG-function (tuned on/ off) is also memorised.

Example: A chain of radio transmitters is transmitting a music programme nationally and a different programme (a commentary) regionally) at the same time. If the REG-function is not on, it may be that the radio switches from the preset regional spoken programme to the nationally-transmitted music programme, if the frequency is changed (AF-function) because of poor reception. If the REG-function is on however, the radio will automatically search for only those stations which are transmitting the same regional programme origionally selected. It is impossible for the radio to switch to another regional station.

TA-traffic announcement

Depressing key **15** the TA-function is activated. The indication „TA" **E** then appears in the display **6**. Pushing one of the keys **2** in whatever direction the radio will be set in the traffic information mode and searches for a station which broadcasts traffic information. As soon as this station is reached, „TP" **F** appears with „TA" **E** in the display **6**. If reception is poor, you will hear a warning tone telling you to start a new search.

- Don't activate the TP-function in an area or a country where the RDS traffic information service is not available, as seek tuning and preset scan will not pick up any stations. An alarm sounds 30 seconds after the TP-function has been activated, warning the driver to switch it off.
- RDS-traffic information coverage is inherently narrower than normal FM stereo signals or ARI traffic information Germany, Austria and Switzerland. „TP" **F** disappears from the display and then after 30 seconds, an alarm sounds, warning the driver to tune another TP-station.

Note:

During traffic announcement tape/ CD function or radio function stops. You hear traffic announcement also in cassette/ CD mode or the volume is decreased, if the TA-function is activated.

TP-traffic identification

If the RDS-function is tuned on the unit recognizes RDS-frequencies with traffic informations (TP). „TP" **F** will be indicated in the display **6** in reception of one of this frequencies.

PI-seek

PI-automatic seek starts automatically, if you want to recall a preset button, when its reception is weak. If the radio doesn't find a station with the same PI-code you hear the station, which you heard before.

PTY - Programme type recognition

Radios equipped with PTY are able to display the various programme features of an individual station. By selecting the PTY function you can get stations with the feature you want, i.e stations which broadcast mainly news bulletins, sport, pop music or rock music, for example. The radio will then only seek those stations with the features you have preselected.

Key:
NEWS Short news bulletins, e.g. news as it happens, interviews, reports.
AFFAIRS Local radio programmes with in-depth information on news presented in a variety of ways; also reports and analyses.
INFO Programmes designed to keep you up to date on such topics as meteorology, reports, medicine.
SPORT Programmes covering all types of sport.
EDUCATE Programmes of a more formal type primarily designed to educate or instruct.
DRAMA All radio plays, e.g radio serials
CULTURE Programmes to do with all kinds of culture, e.g religion, philosophy, social topics, foreign language broadcasts, the theatre.
SCIENCE Programmes with a scientific or technical content.
VARIED Programmes which mainly consist of the spoken word designed for light entertainment, e.g quizzes, interviews, comedies and satirical programmes. These items are not covered by the above-mentioned programmes.
POP MUSIC Programmes which appeal to a broad public. The music for these programmes is selected by the big record companies, big music concerns, etc.
ROCK MUSIC Contemporary, modern music, often produced by young musicians.
M.O.R.M (**M**iddle-**O**f-the-**R**oad music) a wide variety of light music as an alternative to pop or classic, short programmes of songs and ballads for example.
LIGHT M Programmes of general classical music, e.g. choral music, instrumental music.
CLASSICS Programmes which mainly broadcast concerts, symphonies, operas
SPEECH Programmes with a lot of spoken word content.

Selecting the PTY function
By pushing button **16** you activate the PTY function. Receiving a PTY-station and depressing the button **16** the display **6** shows the name of the program type and the indication **G**. If you choose a station without PTY the display shows „NO PTY". If there is no station of that type available at that time, the radio then switches automatically after six seconds to the last station you selected. Selecting the PTY function by depressing the button **16** for two seconds the seek mode starts looking for a station with the sort of music or commentary you want. The display **G** flashes in the display.

Selection of a program via the seek-function; selecting a station of the correct program type
By selecting the PTY function you are able to find the type of program you want by repeatedly touching one of the no. **2** keys in the appropriate direction. The chosen program type must be confirmed by depressing button **16** for approx. three seconds. If there is no station of that type available at that time, the radio then switches automatically after six seconds to the last station you selected.

Order:

NEWS > AFFAIRS > INFO > SPORT > EDUCATE > DRAMA
∧ ∨
SPEECH CULTURE
∧ ∨
CLASSIC SIENCE
∧ ∨
LIGHT M < M.O.R.M < ROCK M < POP M < VARIED

PTY 31 alarm code
During production, your radio has been fitted with an RDS-function - a PTY 31 alarm system. This means that you not have to activate this function separately. If a radio station sends an alarm signal your radio automatically tunes in to this station dor the duration of the alarm message, whether you are listening to the radio or the cassette.

What is EON?
EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) is a new RDS service provided by certain station networks.
Even if you are tuned in to an RDS station which does not give traffic news, e.g. a classical music programme, you can still get the traffic news by pressing key **15**, which tunes your radio in to the traffic news. If another RDS transmitter now starts to broadcast traffic news, your radio automatically switches to this station for the traffic news. When the traffic news is finished, it switches back to the station you were on before. If seek starts automatically by turning on the TA-function, the chosen station doesn't have EON-signals.
Note: Thanks to this new RDS-function, the alternative frequency lists of the selected chain of stations is automatically updated and this ensures that there is always an instant automatic search of the best RDS stations in all programmes of the particular chain of stations.

Operation of the cassette section

Start
If the radio is switched off first press key **1** if there is no cassette in cassette compartment **25** and insert cassette. Open the front cover upwards and, by pressing lightly, the front cover will lock into place audibly. Examine front cover after closure to check if it is completely locked. Switch on the radio with button **12** and switch from radio/ CD to cassette operation by pressing key **14**.
Notice: In the event of the cassette replay not being used over a longer period, it is important to check that there is no cassette in the cassette compartment.

Audio-control (bass/ treble/ balance/ fader/ volume)
These adjustments have to be made described in the section „Operation of the radio section „.

Fast forward and fast rewind
The tape direction indication shows if normal or reverse operational mode is chosen.
Normal operational mode: The tape direction indication „>>" is shown on the display **6**. To fast forward the tape depress key **22**, and to fast rewind depress key **21** until it is locked.
Reverse operational mode: The tape direction indication „<<" is shown on the display **6**. To fast forward the tape depress key **21**, and to fast rewind depress key **22** until it is locked.
To stop the function, depress the key of the contrary function.

Autoreverse
At the end of the tape, the tape travel direction changes automatically, so that you hear the other side of the cassette.

Change of tracks
Simultaneously depress key **21** and **22** in order to change from one track to the other while in cassette mode **23**.

MTL - metal function
Press the key **11** to play your chrome dioxide cassettes (CrO_2). Turning on this function the indication **I** will be indicated in the display **6**.

Cassette ejection
Push the button **1** to open the front cover.
To withdraw the cassette, firmly depress key **24**.
The unit automatically switches over to radio reception.

Operation of the CDsection

In connection with a CD-changer it is possible to operate this unit as head unit for a CD-changer (for example GXD 767 U). For an operation of the CD-changer in connection with the head unit you have to connect the 8-pin-DIN-cable with the CD-changer and the head unit. Using an additional control unit is not neccessary.
Please contact our „Hotline" for further informations about connection possibilities etc., telephone number ++ 49 23 63 / 9 83-0 or 01 72 / 2 15 14 00 (from 4 p. m.).

Attention:
Pay attention to the installation- and instruction manual of the used CD-changer. Adjustments have to be made as described there.

Start, switchover between radio-/ CD-mode
Push the button **12** to turn on the radio unit and then push the button **14** to switch over to CD-mode. This function is confirmed by the corresponding CD indications on the display **6**. Push the button **14** again (stand-by-function) and you change to radio/ cassette reception.

Audio-control (bass/ treble/ balance/ fader/ volume)
These adjustments have to be made described in the section „Operation of the radio section".

TRACK tuning
By short depressing one of the buttons **2** in whatever direction, depending on the chosen direction the next or the last title of the chosen CD will be played. Depressing one of the buttons **2** several times in whatever direction you can choose all titles of the inserted CD. The display **6** shows with the indication **C** the chosen title to confirm this function.

TRACK manual tuning; Fast forward/ rewind
By depressing and holding one of the buttons **2** in whatever direction for more than two seconds in forward/ rewind direction you manually choose any desired title on your own. The display **6** shows with the indication **C** the chosen title to confirm this function.

CD-select
By short depressing one of the switches CD- **8** or CD+ **9** in whatever direction you can select a preceding CD out of the inserted CD-magazine. The display **6** shows the number of the chosen CD. If an empty CD compartment is seleceted, the changer automatically continues searching until it finds a compartment with a CD in it.

SHF - play of titles in an arbitrary order during CD-mode
Push the button SHF **10** for a short time to hear all the titles of the chosen CD in random order. The display **6** shows „SHD" to confirm this function. Push the button SHF **10** for more than two seconds to hear all the titles of all CD's in random order. The display **6** shows „SFA" to confirm this function. The function stops by depressing the button **10** again. Play starts automatically from the track during which the play function releases.

RPT - repeat of titles during CD-mode
The just received title will be started again by pushing the RPT-button **11**. The display **6** shows „RTT" to confirm this function. By depressing the button **11** for more than two seconds the play of the whole just received CD will start again. The display **6** shows „RTD" to confirm this function. Depress the button **11** again to stop the repeat function. Play starts automatically from the track during which the play function releases.

Removing the front section of the radio
Depressing key **1** opens the front cover upwards. Support the control panel at the right side and then pull the front forwards to remove it from its mounting. You can now remove the control panel. Now store in the plastic case and keep away from damp and excessive heat.

Replacing the front section of the radio
Insert the front part into the right-hand side of the opening as far as the catch. By placing slight pressure on the left-hand side you will hear the front part click into the mounting. Check that the part is securely in place.
N.B. If the front part has not been correctly replaced the unit will not function.

Security LED alarm
Further security is provided by the optical LED alarm. The LED flashes when the control panel is removed from the radio.

Note:
1. Do not use undue force when removing and replacing the control panel.
2. Do not expose the control panel to dirt, direct sunlight, high temperatures or chemical substances (e.g. petrol).

Note: The figures for the text are be found on the end of the instruction manual!

Please follow these instructions carefully and make sure you enter the security code correctly.
After you have completely connected up the radio and the security code is active (as described in the following notes), the radio will ask you to install the four-digit code number.

Enter the code number (e.g. 2543) using the no. 2 keys.

Press one of the no. **2** keys upwards /\ or downwards v twice to enter the first digit. The display will say „C- 2". Press key **13** to confirm.
Now press one of the no. **2** keys upwards /\ or downwards v five times to enter the second digit. On the display you will see „C- 25". Press key **13** to confirm.
Press one of the no. **2** keys upwards /\ or downwards v four times to enter the third digit. On the display you will now see „C- 254". Press key **13** to confirm.
Finally, press one of the no. **2** keys upwards /\ or downwards v three times to enter the fourth digit. On the display you will now see „C- 2543". Press key **13** to confirm.
If you have entered in the code number correctly, you will hear an acoustic signal after about 35 seconds. The radio is now ready for use. If you have entered the number incorrectly the radio will switch off automatically after about 35 seconds and you will have to enter in the number again.
If you make a mistake: Press key **20** and the radio will go back to the digit you last entered. You can now make the necessary corrections.

De-activating the Security Code

If you no longer wish your radio to be protected against theft, then proceed as follows:
Whilst the radio is on, press key **13** for about four seconds. The display will read „SEC ON" at first, but this will change to „C—*". Now enter the security code again and the radio will start to play as normal.
After about 40 seconds you will hear an acoustic signal and the display „SEC OFF" comes up for a short time and then reverts to displaying the frequency or the name of the station.
Your radio is now no longer protected by the security code!

Re-activating the Security Code

If you wish to program the security code in again to protect it against theft, then proceed as follows:
Whilst the radio is on, press key **13** for approx. four seconds. The display will read „SEC OFF" at first, but this will change to „C—*". Now enter the security code as described above and the radio will start to play again as normal. After about 40 seconds you will hear an acoustic signal and the display will read „SEC ON", before reverting to the frequency or the name of the station.
Your radio is now protected by the security code again!

N.B.: If you have to return your radio to us for servicing, say for a repair, then please remember to tell us your security code or cancel the security code yourself in your radio, as described above.
Note: The security number of the unit you find at the separat unit passport enclose.

ISO-terminal, part A Power connection (flat plug 2,8 mm x 0,5 mm)

1 Free
2 Telephone mute
3 Free
4 (+) 12 volts battery/ permanent plus (pink)
5 (+) 12 volts/
trip line for fully automatic antenna
6 Daschboard dimmer
7 Positive plus (+) 12 volts/ power line (red)
8 Negative (-) grounding connection ⏚ (black)

ISO-terminal, part B Speaker connection

1 + / 2 - } RR = Loudspeaker right rear
3 + / 4 - } RF = Loudspeaker right front
5 + / 6 - } LF = Loudspeaker left front
7 + / 8 - } LR = Loudspeaker left rear

ISO-terminal, part C Extension

1 Line out LR left rear
2 Line out RR right rear
3 Preamp ground
4 Line out LF left front
5 Line out RF right front
6 Switched + 12 v amplifier remote
7 Free
8 Free
9 Free
10 Free
11 Free
12 Free
13 CD-bus
14 Free
15 CD-bus ground
16 + B CD-changer
17 Switched + B CD-changer
18 CD input ground
19 CD input left channel
20 CD input right channel

D Fuse

E Antenna connection

F Connection for external CD-changer

Your radio combination is fitted with ISO connections. If your car does not have these connections, you can convert to ISO by obtaining the corresponding adapter from the adapter selection.

You can also use the leads supplied with your radio for the power supply if you wish to use DIN connections in your car, i.e. you wish to connect up ISO (radio) to DIN (car). In this case, connect up these extra cables in accordance with the following instructions.

Negative (-) grounding connection ⏚ (black) ISO-terminal, part A/ 8 (6,3 mm plug)
Connect to the car chassis (-) via the black connection lead.
Note: Ground over antena socket is not sufficient.

(+) 12 volts battery/ permanent plus (pink) ISO-terminal, part A/ 4 (2,8 mm plug)
Connect to uninterupted positive supply, terminal 30 (behind the car fuse) via the connection lead.

Positive plus (+) 12 volts/ power line (red) ISO-terminal, part A/ 7 (6,3 mm plug)
Connect the connection cable to fuse holder terminal 15 (switched by the ignition switch) or to uninterupted positive supply terminal 30 (behind the fuse).

Note: The figures for the text are be found on the end of the instruction manual!

Installation/ removal of the unit

General
The unit corresponds to DIN-ISO 7736, and is suited for being installed in the dashboard or central console with standard aperture. If necessary, then installation aperture should be enlarged to 182 x 53 mm.

Installation of the unit
Slide the supplied installation frame into the installation aperture. For fastening the frame, the brackets behind the installation aperture have to be bent toward the outside, if necessary, by means of a screwdriver. When you have connected the unit according to the above instructions, slide it into the installation frame until about half of it is inserted. First reconnect the earthing lead of the battery, and - by observing these operation instructions - make sure that the unit is in perfect operating condition. Then insert the unit into the installation frame, until it reaches the stop. When the unit is completely incorporated, the lateral springs on the unit will engage in the corresponding recesses of the frame.

Removal of the unit
Before removing the radio completely, remove the detachable front section as described below.
Using the special keys provided, remove the radio from its holdings. Insert the keys into the recesses of the radio. Now pull the radio out of its holdings with the help of the keys.

Note: The figures for the text are be found on the end of the instruction manual!

Changing the settings

You can change the following preset settings if you wish:
1. You can change from 2-speaker to 4-speaker operation
2. You can change the loudness switch on/off setting

1. Changing from 2-speaker to 4-speaker operation
If you wish to check or change the preset value, then please proceed as follows:
- Press the key **4** for longer than four seconds and the current mode appears in the display, i.e. if you are operating via 2 speakers, then the message „2 SPKRS" will appear and „4 SPKRS" if you are using 4 speakers.
- If you wish to keep the same setting, simply confirm this by pressing key **4** or by non activiting one of the buttons **2** within the next five seconds. Automatically you leave the function „Changing the settings".
- If you wish to change the setting, press the key **13** within the next five seconds and the new mode will be shown in the display („2 SPKRS" or „4 SPKRS").
- Confirm this setting by pressing key **4** or by non activiting one of the buttons within the next five seconds. Automatically you leave the function „Changing the settings" and the new setting is memorised.

N.B.: In the 2-speaker mode (display reading: "2 SPKRS") it is not possible to use the fader control for the audio control.

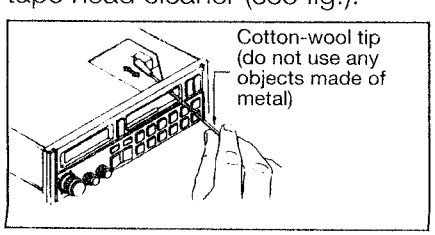
2. Switching the Loudness switch on or off
You can switch the loudness control on and off as described.
- After you have selected between 2 and 4 speakers, the message „LOUD ON" comes up on the display if the loudness function is active and „LOUD OFF" if the loudness function has been switched off. You can also select the setting of the loudness function directly by depressing and holding button **4** and depressing once button **2** in direction /\.
- If you wish to keep the same setting, simply confirm this by pressing key **4** or by non activiting one of the buttons **2** within the next five seconds. Automatically you leave the function „Changing the settings".
- If you wish to change the setting, press one the key **13** and the changeover to the new mode will be shown in the display („LOUD ON" or „LOUD OFF").
- Confirm this setting by pressing key **4** or by non activiting one of the buttons within the next five seconds. Automatically you leave the function „Changing the settings" and the new setting is memorised.

Error signs in the display

Error sign	Cause	Remedy
CHANGER	The changer is starting-up.	Wait until the start-up process stops.
NO MAGAZ	The magazine is not/ not fully inserted into the changer.	Completely insert the magazine into the changer until it clicks in place.
NO DISC	There are no CD's in the magazine.	Insert CD's in the magazine.
CD ERROR	A correct CD operation is not possible.	Examine, if you pay attention to all instruction. If fail takes place again, pls. contact the place of purchase.
ERR5:00	Reading of CD no. 5 contents is not possible.	Examine, if you pay attention to all instruction. If fail takes place again, pls. contact the place of purchase.

Servicing instructions

Cassette operation:
We recommend to use tape cassettes of the C 60 type. If you chose cassettes of reputable manufactures, you may be sure that the contamination of the track system is kept at the minimum, and that the casstte has excellent tracking properties. A high reproduction quality is given in case of cassettes made of pure iron (metal), iron oxyd, chromium dioxide and ferrochromium. Always keep your cassettes in boxes protecting them against dust and dirt. Extreme temperatures above 50 C, which may for example be the result of direct exposure to sunlight, can damage your tape cassettes. If your cassettes were left in the car in frosty weather, wait until they get a little bit warmer, before you play them. In this way, irregularities in tape travel can be avoided.
Depending on the quality of cassette, travelling and tone disturbances my occur after approx. 100 hours of operating. This is due to dust particles released from the cassette deck, which are deposited on the rubber pinch roller, and on the head. In case of a slight, normal extent of dirt, these parts may be cleaned by means of a wet cleaner for cassette decks.
In case of a strong extent of dirt on the magnetic head (treble is lacking) it is advisable to clean it with a cotton-wool tip that has been soaked in a suitable tape head cleaner (see fig.).



CD operation:
Please remember that your CD operates best in temperatures between 0°C and +60°C (inside temperature of the CD changer). If the temperature is allowed to go outside this range, then faults can occur as a result of the laser element. Extreme temperatures from -25°C to +85°C should be avoided at all costs.

The CD discs themselves
Always hold the CD by its edge and try to avoid touching the rainbow-coloured side of the CD. Always keep your CD in its original sleeve so as to avoid getting any fingermarks, dust, scratches and dampness on it. Keep the CD in a dry, reasonably cool place which is not exposed to direct sunlight. When cleaning, do not use any aggressive fluids or diluting agents. Wipe your CD with a soft, dry, non-fluffy cloth starting on the inside and working outwards and do not make any circular movements. Any sharp edges on CDs which you are playing for the first time should be removed with the help of a pencil.

Technical data

Radio section FM
Frequency range .....87,5 - 108 MHz
Sensitivity .....< 2,0 µV

GXR 247 DV: Radio section AM
Frequency range .....531 - 1629 kHz

GXR 247 DV: Radio section LW
Frequency range .....144 - 288 kHz

Cassette section
Wow and flutter .....< 0,3 %

Amplifier section
Output power.....4 x 40 watts

Frequency range .....30 - 16000 Hz

Impedance .....4 ohms

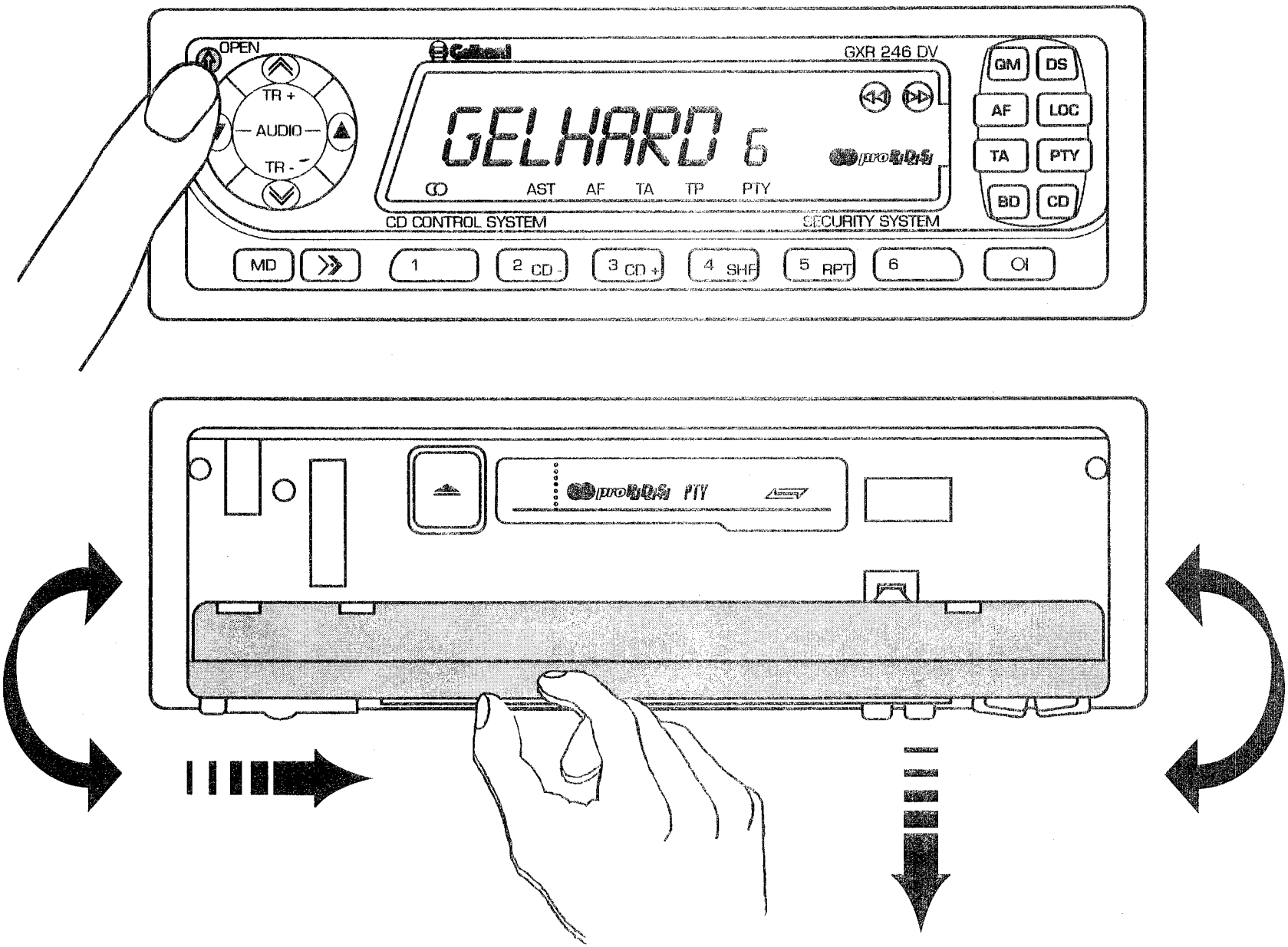
Power supply.....11 - 16 V

Negative ground

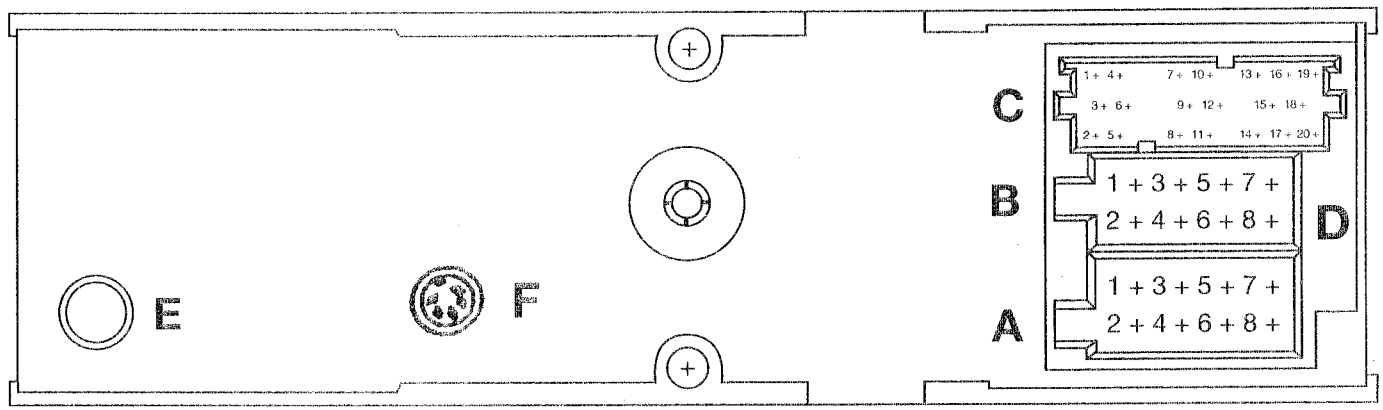
Dimensions (W x H x D) mm..178 x 50 x 155 mm

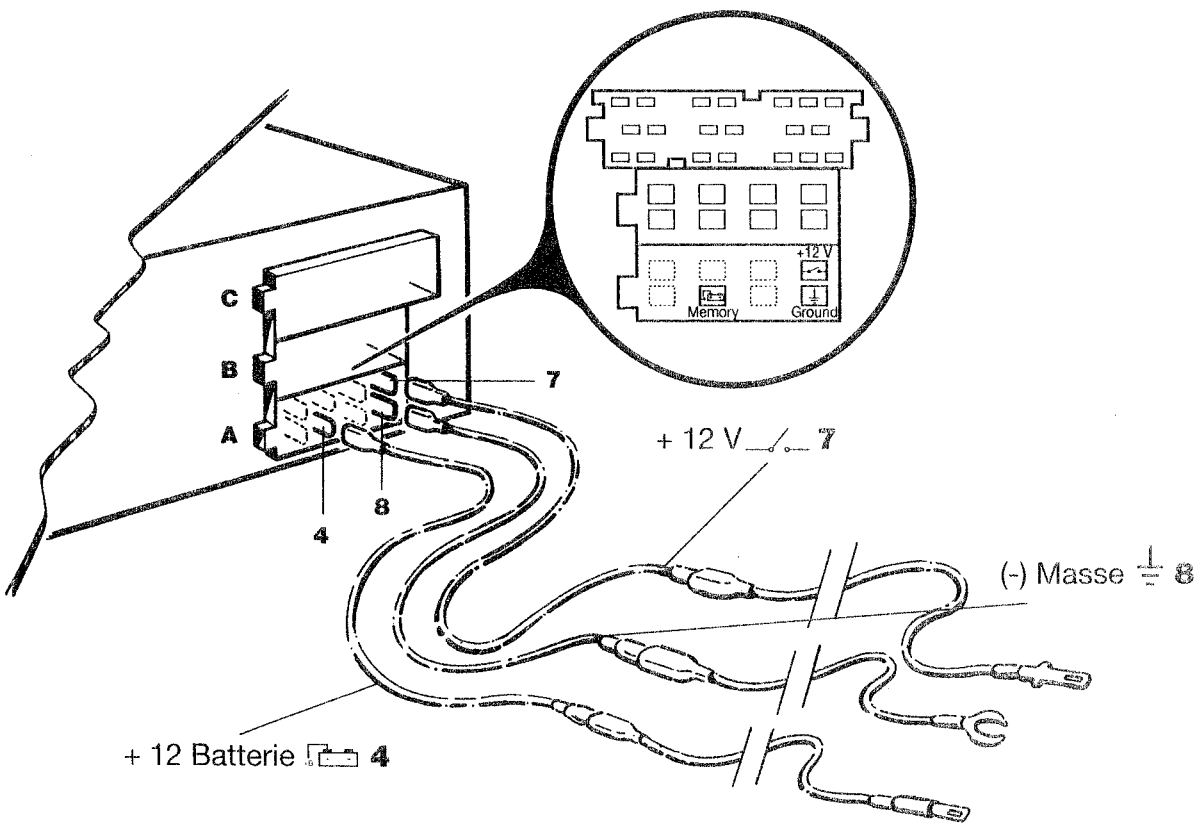
CE

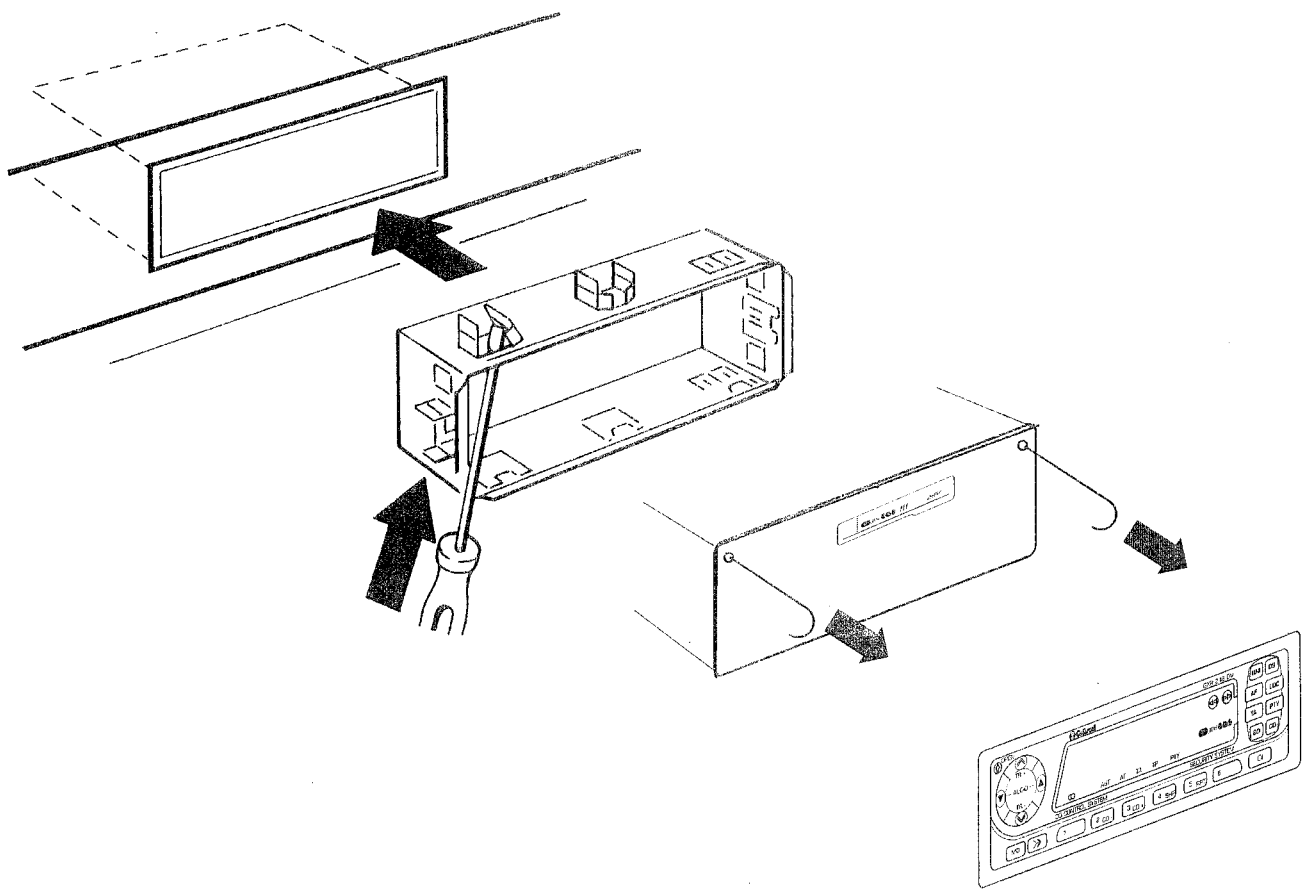
Remark:
For purpose of product improvement, the technical data and the design are subject to change.


OPEN
TR +
AUDIO
TR -
GXR 246 DV
GELHARD 6
AST AF TA TP PTY
CD CONTROL SYSTEM
SECURITY SYSTEM
GM
DS
AF
LOC
TA
PTY
BD
CD
MD
1
2 CD -
3 CD +
4 SHF
5 RPT
6
PTY

Anschlußanweisung, Instructions pour le raccordement, Connection instructions, Instrucciones para la conexión, Istruzioni per il collegamento, Aansluitaanwijzing







Zweit-Gerätepass
Carte d'identification double
Duplicate radio passport
Tarjeta del aparto
Certificato ausiliare
Reserve-gedeeltepas

Modell/	Geräte-Nummer/
Modèle/	No. de modèle/
Model/	Model No./
Modelo	No. de modelo
Modello	No. di modello
Model	Model nummer

Zweit-Gerätepass
Carte d'identification double
Duplicate radio passport
Tarjeta del aparto
Certificato ausiliare
Reserve-gedeeltepas

Modell/	Geräte-Nummer/
Modèle/	No. de modèle/
Model/	Model No./
Modelo	No. de modelo
Modello	No. di modello
Model	Model nummer